Európai Parlament
2024-2029

ELFOGADOTT SZÖVEGEK

P10_TA(2025)0116

A gyermekek szexuális bántalmazása, szexuális kizsákmányolása és a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok elleni küzdelem, valamint a 2004/68/IB tanácsi kerethatározat felváltása (átdolgozás)

Az Európai Parlament 2025. június 17-én elfogadott módosításai a gyermekek szexuális bántalmazása, szexuális kizsákmányolása és a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok elleni küzdelemről, valamint a 2004/68/IB tanácsi kerethatározat felváltásáról szóló európai parlamenti és tanácsi irányelvre irányuló javaslathoz (COM(2024)0060 – C9-0028/2024 – 2024/0035(COD))[1]

(Rendes jogalkotási eljárás – átdolgozás)

Módosítás 1
Irányelvre irányuló javaslat
9 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(9a)A gyermekek már fiatal kortól kezdve egyre aktívabbak az interneten, és a rendelkezésre álló bizonyítékok azt mutatják, hogy a fiúk és lányok különböző módokon válnak kiszolgáltatottá. Míg a lányok aránytalanul vannak kitéve az online erőszaknak, többek között az internetes zaklatásnak, a szexuális

[1] Az ügyet a 60. cikk (4) bekezdésének negyedik albekezdése alapján visszautalták az illetékes bizottsághoz intézményközi tárgyalások céljából (A10-0097/2025).

zsarolásnak, a szexuális bántalmazásnak és a kizsákmányolásnak, a fiúk nagyobb valószínűséggel szembesülnek pénzügyi szexuális kényszerítéssel, és a lányokhoz képest kevésbé vannak kitéve az online kockázatoknak. A tanulmányok azt mutatják, hogy a nők egytizede tapasztalta a nemi alapú online erőszak valamilyen formáját 15. életévének betöltését követően, és a lányok 58%-a számolt be őt ért internetes zaklatásról. Az LMBTIQ+ gyermekek még nagyobb kockázatokkal szembesülnek. A hozzájárulás nélkül megosztott képek és a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok kereskedelme tovább erősíti a káros nemi sztereotípiákat és egyenlőtlenségeket. A gyermekek szexuális bántalmazásának és kizsákmányolásának áldozatai legalább kétharmad részben lányok. Ezért ahelyett, hogy megkülönböztetés nélkül ugyanazokat a beavatkozásokat alkalmaznák valamennyi gyermek megcélzása érdekében, testre szabott, a nemi szempontokra érzékeny beavatkozásokat kell kidolgozni a gyermekek online szexuális bántalmazásának megelőzése és az ellene való küzdelem érdekében, biztosítva, hogy a digitális platformok az alapvető jogokkal és a nők elleni erőszakról, többek között az online erőszakról szóló közelmúltbeli jogszabályokkal

összhangban lévő, szilárd védelmet alkalmazzanak.

Módosítás 2
Irányelvre irányuló javaslat
10 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(10) A gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagoknak gyakran részét képezik olyan képek, amelyek gyermekek felnőttek általi szexuális bántalmazását ábrázolják. Ezek olyan képek is lehetnek, amelyek kifejezetten szexuális magatartást tanúsító gyermekeket, vagy gyermek ***nemi szerveit*** ábrázolják. E képeket elsődlegesen szexuális célból készítik vagy használják, és a gyermek tudtával vagy tudta nélkül fordítják haszonszerzésre. Továbbá a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok fogalmába tartoznak az olyan, elsődlegesen szexuális célú, valósághű képek is, amelyek kifejezetten szexuális jellegű magatartást tanúsító, vagy ilyen magatartást tanúsítóként ábrázolt gyermekeket ábrázolnak, valamint az úgynevezett ***„pedofiloknak szóló kézikönyvek”*** .	(10) A gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagoknak***, az előállításuk módjától függetlenül, köztük a mesterséges intelligencia használatával előállított anyagoknak*** gyakran részét képezik olyan képek, amelyek gyermekek felnőttek általi szexuális bántalmazását ábrázolják. Ezek olyan képek is lehetnek, amelyek kifejezetten szexuális magatartást tanúsító gyermekeket, vagy gyermek ***intim testrészeit*** ábrázolják. E képeket elsődlegesen szexuális célból készítik vagy használják, és a gyermek tudtával vagy tudta nélkül fordítják haszonszerzésre. Továbbá a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok fogalmába tartoznak az olyan, elsődlegesen szexuális célú, valósághű képek is, amelyek kifejezetten szexuális jellegű magatartást tanúsító, vagy ilyen magatartást tanúsítóként ábrázolt gyermekeket ábrázolnak, valamint az úgynevezett ***„útmutatók”, amelyek célja, hogy tanácsot, iránymutatást vagy útmutatást nyújtanak a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok előállításához, terjesztéséhez vagy megszerzéséhez, valamint a gyermekek szexuális***

	bántalmazásának, szexuális kizsákmányolásának vagy a gyermekkel való, szexuális céllal történő kapcsolatfelvételnek az elkövetéséhez.

Módosítás 3
Irányelvre irányuló javaslat
11 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(11) Kutatások kimutatták, hogy a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok terjesztésének korlátozása nemcsak a bántalmazásról készült képek és videók terjesztéséhez kapcsolódó újbóli áldozattá válás elkerülése szempontjából döntő fontosságú, hanem az elkövetőoldali megelőzés egyik formájaként is lényeges, mivel a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagokhoz való hozzáférés gyakran az első lépés a tényleges bántalmazás felé, függetlenül attól, hogy az anyag valós vagy valósághű bántalmazást és kizsákmányolást ábrázol-e. A valós képektől megkülönböztethetetlen, valósághű képek létrehozására képes mesterségesintelligencia-alkalmazások folyamatban lévő fejlesztésének következtében az elkövetkezendő években várhatóan exponenciálisan növekedni fog a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló úgynevezett mélykamu („deepfake”) képek és videók száma. Emellett a meglévő fogalommeghatározás nem terjed ki teljes mértékben az olyan kibővített-, kiterjesztett- és	(11) Kutatások kimutatták, hogy a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok terjesztésének korlátozása nemcsak a bántalmazásról készült képek és videók terjesztéséhez kapcsolódó újbóli áldozattá válás elkerülése szempontjából döntő fontosságú, hanem az elkövetőoldali megelőzés egyik formájaként is lényeges, mivel a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagokhoz való hozzáférés gyakran az első lépés a tényleges bántalmazás felé, függetlenül attól, hogy az anyag valós vagy valósághű bántalmazást és kizsákmányolást ábrázol-e. A valós képektől megkülönböztethetetlen, valósághű képek létrehozására képes mesterségesintelligencia-alkalmazások folyamatban lévő fejlesztésének következtében az elkövetkezendő években várhatóan exponenciálisan növekedni fog a ***mesterséges intelligencia által készített vagy bármely más számítógépes eszközzel létrehozott,*** gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló úgynevezett mélykamu

virtuálisvalóság-környezetek kidolgozására, amelyek avatárokat – többek között érzékszervi visszajelzéseket – használnak, például az érintés érzetét nyújtó eszközök révén. A „többszörözésre és megjelenítésre” való kifejezett utalás beillesztésének biztosítania kell, hogy a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok fogalommeghatározása kellően technológiasemleges és ezáltal időtálló módon lefedje ezeket és a jövőbeli technológiafejlesztést.	(„deepfake”) képek***, álfotók*** és videók száma. Emellett a meglévő fogalommeghatározás nem terjed ki teljes mértékben az olyan kibővített-, kiterjesztett- és virtuálisvalóság-környezetek kidolgozására, amelyek avatárokat – többek között érzékszervi visszajelzéseket – használnak, például az érintés érzetét nyújtó eszközök révén. ***A „létrehozás vagy a manipuláció módjától függetlenül”, „bármilyen eszközzel történő” ábrázolásra és*** a „többszörözésre és megjelenítésre” való kifejezett utalás beillesztésének biztosítania kell, hogy a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok fogalommeghatározása kellően technológiasemleges és ezáltal időtálló módon lefedje ezeket és a jövőbeli technológiafejlesztést.

Módosítás 4
Irányelvre irányuló javaslat
12 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(12) A gyermekek szexuális bántalmazásával járó bűncselekmények megelőzése érdekében a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok fogalommeghatározásának magában kell foglalnia ***az úgynevezett „pedofiloknak szóló kézikönyveket”***. ***A pedofiloknak szóló*** kézikönyvek tanácsot adnak arra vonatkozóan, hogy hogyan lehet kapcsolatba lépni a gyermekekkel, behálózni és bántalmazni őket, és hogyan kerülhető el a lelepleződés és a büntetőeljárás alá vonás. Az	(12) A gyermekek szexuális bántalmazásával járó bűncselekmények megelőzése érdekében a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok fogalommeghatározásának magában kell foglalnia ***a gyermekek szexuális bántalmazásának vagy kizsákmányolásának módjára vonatkozó útmutatást, az útmutatás formájától függetlenül***. ***Ezek az útmutatások – többek között*** kézikönyvek ***formájában –*** tanácsot adnak arra vonatkozóan,

akadályok csökkentésével és a szükséges know-how biztosításával hozzájárulnak az elkövetők felbujtásához és elősegítik a szexuális bántalmazás elkövetését. ***E kézikönyvek*** online terjesztése már arra késztetett egyes tagállamokat, hogy módosítsák büntetőjogukat, és kifejezetten bűncselekménnyé nyilvánítsák az ilyen ***kézikönyvek*** birtoklását és terjesztését. A harmonizáció hiánya egyenlőtlen szintű védelmet eredményez az EU-n belül.

hogy hogyan lehet kapcsolatba lépni a gyermekekkel, behálózni és bántalmazni őket, és hogyan kerülhető el a lelepleződés és a büntetőeljárás alá vonás***, vagy iránymutatást adnak a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok előállításának, terjesztésének vagy megszerzésének módjáról. A mesterséges intelligencia által létrehozott, gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok előállítását lehetővé tevő digitális modelleket vagy utasításokat szintén a gyermekek szexuális bántalmazására vagy kizsákmányolására vonatkozó útmutatásnak kell tekinteni, és ezért a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok fogalommeghatározása alá tartoznak***. Az akadályok csökkentésével és a szükséges know-how biztosításával hozzájárulnak az elkövetők felbujtásához és elősegítik a szexuális bántalmazás elkövetését. ***Ezen útmutatások*** online terjesztése már arra késztetett egyes tagállamokat, hogy módosítsák büntetőjogukat, és kifejezetten bűncselekménnyé nyilvánítsák az ilyen ***útmutatások*** birtoklását és terjesztését. A harmonizáció hiánya egyenlőtlen szintű védelmet eredményez az EU-n belül.

Módosítás 5
Irányelvre irányuló javaslat
12 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(12a) A beleegyezés hiánya az ezen irányelvben meghatározott egyes bűncselekmények tényállási elemeinek részét képezi. Ezért a beleegyezés fogalommeghatározásának bevezetése elengedhetetlen ezen irányelv megfelelő végrehajtásának biztosításához.

Módosítás 6
Irányelvre irányuló javaslat
12 b preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(12b) Az ezen irányelvben meghatározott jogok nem érintik az elkövető jogait. Az „elkövető” kifejezés a bűncselekmény elkövetéséért elítélt személyre vonatkozik. Ezen irányelv alkalmazásában ugyanakkor a bűnösség elismerését vagy az elítélést megelőzően a gyanúsítottra vagy vádlottra is vonatkozik, és nem érinti az ártatlanság vélelmét.

Módosítás 7
Irányelvre irányuló javaslat
14 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(14) A büntető anyagi jogszabályok elfogadásakor az Uniónak gondoskodnia kell e jogszabályok egységességéről,	(14) A büntető anyagi jogszabályok elfogadásakor az Uniónak gondoskodnia kell e jogszabályok egységességéről,

különös tekintettel a szankciók mértékére. Ebben az irányelvben – mivel kivételesen nagyszámú bűncselekményt különböztet meg – az eltérő súlyossági fokok tükrözése érdekében olyan differenciálásra van szükség a szankciók mértékét illetően, amely túllépi az uniós jogi eszközökben általában előírtakat.

különös tekintettel a szankciók mértékére. Ebben az irányelvben – mivel kivételesen nagyszámú bűncselekményt különböztet meg – az eltérő súlyossági fokok tükrözése érdekében olyan differenciálásra van szükség a szankciók mértékét illetően, amely túllépi az uniós jogi eszközökben általában előírtakat. ***Ennek az irányelvnek biztosítania kell, hogy a technológia segítségével elkövetett bűncselekményekre ugyanazok a szankciók vonatkozzanak, mint a többi bűncselekményre, mivel a bűncselekmények súlyossága és az azokból eredő trauma egyenértékű.***

Módosítás 8
Irányelvre irányuló javaslat
15 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(15) Hatékony, arányos és visszatartó erejű szankciókkal kell sújtani a gyermekek szexuális bántalmazásának és szexuális kizsákmányolásának súlyos formáit. Ezek közé tartoznak különösen a gyermekek szexuális bántalmazásának és szexuális kizsákmányolásának olyan különféle formái, amelyeket megkönnyít az információs és kommunikációs technológiák alkalmazása, ilyen például a gyermekkel való, szexuális céllal történő kapcsolatfelvétel közösségi portálokon és chat-szobákban. Világossá kell tenni a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok meghatározását is, és közelíteni kell azt a nemzetközi	(15) Hatékony, arányos és visszatartó erejű szankciókkal kell sújtani a gyermekek szexuális bántalmazásának és szexuális kizsákmányolásának súlyos formáit. Ezek közé tartoznak különösen a gyermekek szexuális bántalmazásának és szexuális kizsákmányolásának olyan különféle formái, amelyeket megkönnyít az információs és kommunikációs technológiák alkalmazása, ilyen például a gyermekkel való, szexuális céllal történő kapcsolatfelvétel közösségi portálokon és chat-szobákban. Világossá kell tenni a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok meghatározását is, és közelíteni kell azt a nemzetközi

okmányokban található fogalommeghatározásokhoz. Tágabb értelemben az ezen irányelvben alkalmazott terminológiát összhangba kell hozni az elismert nemzetközi standardokkal, például az intézményközi munkacsoport által 2016. január 28-án Luxemburgban elfogadott, a gyermekek szexuális kizsákmányolással és szexuális bántalmazással szembeni védelmére vonatkozó terminológiai iránymutatásokkal.	okmányokban található fogalommeghatározásokhoz. Tágabb értelemben az ezen irányelvben alkalmazott terminológiát összhangba kell hozni az elismert nemzetközi standardokkal, például az intézményközi munkacsoport által 2016. január 28-án Luxemburgban elfogadott, a gyermekek szexuális kizsákmányolással és szexuális bántalmazással szembeni védelmére vonatkozó terminológiai iránymutatásokkal. ***Emellett ezen irányelv hatékony végrehajtásának fokozása érdekében a tagállamoknak harmonizálniuk és korszerűsíteniük kell a nemzeti jogukban használt kifejezéseket, hogy azokat összhangba hozzák az ezen irányelvben használt kifejezésekkel. Kulcsfontosságú kezdeti intézkedésként ez a „gyermekpornográfia” kifejezésnek a „gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok” kifejezéssel való felváltását jelenti.***

Módosítás 9
Irányelvre irányuló javaslat
15 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(15a) A gyermekek online védelmének fokozása és a megelőző intézkedések megerősítése érdekében a pornográf tartalom gyermekeknek való, szexuális célú bemutatását is

	bűncselekménnyé kell nyilvánítani.

Módosítás 10
Irányelvre irányuló javaslat
20 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(20) A gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok összefüggésében a z elkövetés nem tekinthető „jogellenesnek” kifejezés lehetővé teszi a tagállamok számára, hogy védelmet biztosítsanak a például orvosi, tudományos vagy hasonló célokat szolgáló, a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagnak minősíthető anyaggal kapcsolatos magatartások vonatkozásában. E kifejezés lehetővé teszi a nemzeti jogszabályok által biztosított jogosultságok értelmében végzett olyan tevékenységeket, mint a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagoknak a hatóságok általi jogszerű, büntetőeljárás lefolytatása vagy bűncselekmények megelőzése vagy felderítése, vagy a letelepedési helyük szerinti tagállam illetékes hatóságai által engedélyezett, a gyermekek szexuális bántalmazása ellen közérdekből fellépő szervezetek által végzett tevékenységek céljából való birtoklása. E tevékenységek közé tartozik különösen az online felhasználók vagy a gyermekek szexuális bántalmazása ellen közérdekből eljáró más szervezetek által számukra benyújtott, feltehetően gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló	(20) A gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok összefüggésében a z elkövetés nem tekinthető „jogellenesnek” kifejezés lehetővé teszi a tagállamok számára, hogy védelmet biztosítsanak a például orvosi, tudományos vagy hasonló célokat szolgáló, a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagnak minősíthető anyaggal kapcsolatos magatartások vonatkozásában. ***A „jogellenes” kifejezés továbbá nem zárja ki a jogvédelmet vagy az olyan, hasonló, vonatkozó alapelveket, amelyek egyedi körülmények között egy adott személyt felmentenek a felelősség alól.*** E kifejezés lehetővé teszi a nemzeti jogszabályok által biztosított jogosultságok értelmében végzett olyan tevékenységeket, mint a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagoknak a hatóságok általi jogszerű, büntetőeljárás lefolytatása vagy bűncselekmények megelőzése vagy felderítése, vagy a letelepedési helyük szerinti tagállam illetékes hatóságai által engedélyezett, a gyermekek szexuális bántalmazása ellen közérdekből fellépő szervezetek***, például forródrótok*** által végzett tevékenységek céljából

anyagokra vonatkozó bejelentések fogadása, elemzése és létrehozása, beleértve a bejelentésekben említett anyagok tárolási helyének meghatározását, valamint keresések végzését a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok terjesztésének felderítése céljából . ***A „jogellenes” kifejezés továbbá nem zárja ki a jogvédelmet vagy az olyan, hasonló, vonatkozó alapelveket, amelyek egyedi körülmények között egy adott személyt felmentenek a felelősség alól.***

való birtoklása. E tevékenységek közé tartozik különösen az online felhasználók vagy a gyermekek szexuális bántalmazása ellen közérdekből eljáró más szervezetek által számukra benyújtott, feltehetően gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagokra vonatkozó bejelentések fogadása, elemzése és létrehozása, beleértve a bejelentésekben említett anyagok tárolási helyének meghatározását, valamint keresések végzését a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok terjesztésének felderítése céljából.

Módosítás 11
Irányelvre irányuló javaslat
20 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(20a) A gyermekek szexuális bántalmazása elleni küzdelemben közérdekből fellépő szervezet, például a forródrót-szolgálatok INHOPE-hálózatának tagjai évek óta tevékenyek több tagállamban, és együttműködnek a bűnüldöző szervekkel és a szolgáltatókkal a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló online anyagok eltávolításának és bejelentésének megkönnyítése érdekében. E munka során az illegális anyagok online terjesztésének korlátozásával lépnek fel az újbóli áldozattá válás ellen, és bizonyítékokat szolgáltathatnak az elkövetett bűncselekményekről a

bűnüldöző szervek számára. Működésük jogi kerete azonban tagállamonként jelentősen eltér, és sok esetben nem tartalmazza az e szervezetek által jogszerűen ellátható feladatok, valamint a vonatkozó feltételek meghatározását. A tagállamok számára lehetővé kell tenni, hogy jogi keretet nyújtsanak e szervezetek részére a vonatkozó feladatok ellátására, különösen a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok kezelésére, amely esetben az adatkezelés nem tekinthető „jogellenesnek”. Az ilyen jogi keretre azért van szükség, mivel az növeli a jogbiztonságot, maximalizálja a nemzeti hatóságok és a gyermekek szexuális bántalmazása elleni küzdelemben részt vevő egyéb szereplők közötti szinergiákat, valamint a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagoknak a digitális környezetből történő eltávolításával elősegíti az áldozatok jogainak érvényesülését.

Módosítás 12
Irányelvre irányuló javaslat
22 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(22) A gyermekkel való, szexuális céllal történő kapcsolatfelvétel olyan fenyegetés, amely az internet összefüggésében egyedi jellemzőkkel rendelkezik, mivel az internet minden eddiginél nagyobb mértékű névtelenséget biztosít a felhasználók számára,	(22) A gyermekkel való, szexuális céllal történő kapcsolatfelvétel olyan fenyegetés, amely az internet összefüggésében egyedi jellemzőkkel rendelkezik, mivel az internet minden eddiginél nagyobb mértékű névtelenséget biztosít a felhasználók számára,

és azok elrejthetik valós személyiségüket és személyes jellemzőiket, például életkorukat. Az elmúlt évtizedben az információs és kommunikációs technológiák használata egyre könnyebbé tette az elkövetők számára a gyermekekkel való kapcsolatfelvételt, ami gyakran azzal kezdődik, hogy az elkövető kortársnak tettetve magát, illetve más megtévesztő vagy hízelgő magatartást tanúsítva ***kompromitáló*** helyzetekbe csábítja a gyermeket. A gyermekekhez való jobb hozzáférés ***az olyan*** jelenségek gyors elterjedéséhez vezetett***, mint*** a ***„szexuális zsarolás” (azaz az*** áldozatot ábrázoló intim anyagok ***megosztásával*** való fenyegetés ***pénz***, gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló ***anyagok*** vagy ***bármely más előny megszerzése érdekében)***, ami a beleegyezési korhatárt be nem töltött és betöltött gyermekeket egyaránt érinti. Az elmúlt években jelentősen megnövekedett a bűnszervezetek által elkövetett, különösen a tizenéves fiúkat megcélzó, pénzügyi indíttatású szexuális ***kényszerítések*** száma, ami több esetben az érintett gyermekek öngyilkosságához vezetett. Ezért alapvető fontosságú, hogy a tagállamok jogrendszerei megfelelően foglalkozzanak mindezekkel a jelenségekkel. Ugyanakkor a tagállamok fontosnak tartják a gyermekkel való, interneten kívüli kapcsolatfelvétel elleni fellépést is, különösen azokban az esetekben, ha a kapcsolatfelvétel informatikai és kommunikációs technológia igénybevételével történik. A tagállamok ösztönzést kapnak arra, hogy tegyék

és azok elrejthetik valós személyiségüket és személyes jellemzőiket, például életkorukat. Az elmúlt évtizedben az információs és kommunikációs technológiák használata egyre könnyebbé tette az elkövetők számára a gyermekekkel való kapcsolatfelvételt, ami gyakran azzal kezdődik, hogy az elkövető kortársnak tettetve magát, illetve más megtévesztő vagy hízelgő magatartást tanúsítva ***akár a való világban, akár a virtuális világban megvalósuló kompromittáló*** helyzetekbe csábítja a gyermeket. A gyermekekhez való jobb hozzáférés ***a szexuális zsaroláshoz hasonló*** jelenségek gyors elterjedéséhez vezetett***.*** A ***gyermekek szexuális zsarolása a gyermek*** áldozatot ábrázoló intim anyagok ***terjesztésével*** való fenyegetés ***annak érdekében, hogy pénzhez***, gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló ***anyagokhoz*** vagy ***egyéb haszonhoz jussanak, azzal fenyegetőzve, hogy ezt az anyagot az ábrázolt személy beleegyezése nélkül osztják meg***, ami a beleegyezési korhatárt be nem töltött és betöltött gyermekeket egyaránt érinti. Az elmúlt években jelentősen megnövekedett a bűnszervezetek által elkövetett, különösen a tizenéves fiúkat megcélzó, pénzügyi indíttatású szexuális ***zsarolások*** száma, ami több esetben az érintett gyermekek öngyilkosságához vezetett. Ezért alapvető fontosságú, hogy a tagállamok jogrendszerei megfelelően foglalkozzanak mindezekkel a jelenségekkel. Ugyanakkor a

büntethetővé az olyan tevékenységet, amikor az elkövető általi, a gyermekkel való, szexuális céllal történő kapcsolatfelvétel a gyermek jelenlétében vagy közelségében történik, például sui generis előkészületi bűncselekmény, az ezen irányelvben említett bűncselekmények elkövetésének kísérlete, vagy a szexuális visszaélés egyedi formájában. Akármelyik jogi megoldást is választják a szexuális céllal történő, interneten kívüli kapcsolatfelvétel (offline grooming) büntethetővé tételére, a tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy bíróság elé állítsák az ilyen bűncselekmények elkövetőit.

tagállamok fontosnak tartják a gyermekkel való, interneten kívüli kapcsolatfelvétel elleni fellépést is, különösen azokban az esetekben, ha a kapcsolatfelvétel informatikai és kommunikációs technológia igénybevételével történik. A tagállamok ösztönzést kapnak arra, hogy tegyék büntethetővé az olyan tevékenységet, amikor az elkövető általi, a gyermekkel való, szexuális céllal történő kapcsolatfelvétel a gyermek jelenlétében vagy közelségében történik, például sui generis előkészületi bűncselekmény, az ezen irányelvben említett bűncselekmények elkövetésének kísérlete, vagy a szexuális visszaélés egyedi formájában. Akármelyik jogi megoldást is választják a szexuális céllal történő, interneten kívüli kapcsolatfelvétel (offline grooming) büntethetővé tételére, a tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy bíróság elé állítsák az ilyen bűncselekmények elkövetőit.

Módosítás 13
Irányelvre irányuló javaslat
23 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(23) A közelmúltbeli ***technológiafejlesztésnek*** és különösen a kibővített-, ***kiterjesztett-*** és virtuálisvalóság-környezetek kidolgozásának fényében a gyermekkel való, szexuális céllal történő kapcsolatfelvétel bűncselekménnyé nyilvánítása nem korlátozódhat a hang-, szöveges vagy ***postai üzenetekre***, hanem magában kell	(23) A közelmúltbeli ***technológiafejlesztések*** és különösen a ***mesterséges intelligencia, valamint a*** kibővített-, ***kiterjesztett*** és virtuálisvalóság-környezetek kidolgozásának fényében ***sürgősen szükség van a gyermekekkel való kapcsolatfelvétel hatékonyabb kezelésére és a jogi keret időszakos értékelésére:*** a

foglalnia a kibővített-, kiterjesztett- vagy virtuálisvalóság-környezetben való kapcsolattartást vagy ***beszélgetést***, valamint a gyermekekkel való, e célra kiképzett csevegőrobotok használatával történő tömeges kapcsolatfelvételt is, mivel ez a jelenség a mesterségesintelligencia-alkalmazások előreláthető fejlődésének fényében maga is várhatóan terjedni fog. Ezért az „információs és kommunikációs technológia útján” kifejezést kellően tágan kell értelmezni ahhoz, hogy valamennyi technológiafejlesztésre kiterjedjen.	gyermekkel való, szexuális céllal történő kapcsolatfelvétel bűncselekménnyé nyilvánítása nem korlátozódhat a hang-, szöveges vagy ***e-mail-üzenetekre***, hanem magában kell foglalnia a ***való világban vagy a virtuális világban, köztük a*** kibővített-, kiterjesztett- vagy virtuálisvalóság-környezetben való kapcsolattartást***,*** ***beszélgetést*** vagy ***találkozásokat***, valamint a gyermekekkel való, e célra kiképzett csevegőrobotok használatával történő tömeges kapcsolatfelvételt is, mivel ez a jelenség a mesterségesintelligencia-alkalmazások előreláthető fejlődésének fényében maga is várhatóan terjedni fog. Ezért az „információs és kommunikációs technológia útján” kifejezést kellően tágan kell értelmezni ahhoz, hogy valamennyi technológiafejlesztésre kiterjedjen.

Módosítás 14
Irányelvre irányuló javaslat
23 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(23a) A mesterségesintelligencia-rendszereket számos módon használják a gyermekek szexuális bántalmazására, többek között valódi gyermekek képeinek gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok létrehozására való felhasználása vagy valódi gyermekek hangjának ilyen

	anyagokban való felhasználása révén. Ez valódi gyermekek – köztük a gyermekek korábbi szexuális bántalmazásának túlélői – viktimizációjához vezet. A technológia használata azt is lehetővé teszi az elkövetők számára, hogy elfedjék személyazonosságukat, és hatékonyabban hálózhassák be és bántalmazhassák a gyermekeket az interneten, például automatizált behálózási technikák révén. E jelenségek kezelése érdekében bűncselekménnyé kell nyilvánítani az elsősorban gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok létrehozásának lehetővő tételére tervezett vagy kialakított ilyen eszközök megszerzését vagy birtoklását, megosztását, terjesztését vagy továbbítását.

Módosítás 15
Irányelvre irányuló javaslat
24 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(24) Ez az irányelv nem irányadó azokra a tagállami szakpolitikákra, amelyek az esetleg gyermekek bevonásával folytatott, beleegyezésen alapuló, az emberi fejlődés során a szexualitás normális felfedezésének tekinthető szexuális cselekményekre vonatkoznak, figyelembe véve az eltérő kulturális és jogi hagyományokat, valamint a gyermekek és a fiatal felnőttek közötti kapcsolatfelvétel és	(24) Ez az irányelv nem irányadó azokra a tagállami szakpolitikákra, amelyek az esetleg gyermekek bevonásával folytatott, beleegyezésen alapuló, az emberi fejlődés során a szexualitás normális felfedezésének tekinthető szexuális cselekményekre vonatkoznak, figyelembe véve az eltérő kulturális és jogi hagyományokat, valamint a gyermekek és a fiatal felnőttek közötti kapcsolatfelvétel és

kapcsolattartás új formáit – ideértve az informatikai és kommunikációs technológiák útján megvalósulókat is. Azoknak a tagállamoknak, amelyek az ezen irányelvben említett lehetőségeket igénybe veszik, ezt hatásköreiket gyakorolva kell megtenniük. Konkrétabban, a tagállamok számára lehetővé kell tenni, hogy mentesítsék a bűncselekménnyé nyilvánítás alól a kizárólag a beleegyezési korhatárt betöltött gyermekeket érintő, beleegyezésen alapuló szexuális tevékenységeket, valamint a kortársak közötti, beleegyezésen alapuló szexuális tevékenységeket. Az említett cikk módosításainak célja az eltérés hatályának pontosítása, mivel úgy tűnik, hogy egyes tagállamok túl tágan értelmezték annak eredeti szövegét (pl. a beleegyezési korhatárt betöltött kiskorúak és a bármilyen életkorú felnőttek közötti tevékenységeknek a bűncselekménnyé nyilvánítás alóli mentesítésével az említett személyeket a jelentős életkorbeli különbség ellenére „kortársaknak” tekintették).

kapcsolattartás új formáit – ideértve az informatikai és kommunikációs technológiák útján megvalósulókat is. Azoknak a tagállamoknak, amelyek az ezen irányelvben említett lehetőségeket igénybe veszik, ezt hatásköreiket gyakorolva kell megtenniük. Konkrétabban, a tagállamok számára lehetővé kell tenni, hogy mentesítsék a bűncselekménnyé nyilvánítás alól a kizárólag a beleegyezési korhatárt betöltött gyermekeket érintő, beleegyezésen alapuló szexuális tevékenységeket, valamint a kortársak közötti, beleegyezésen alapuló szexuális tevékenységeket. ***A tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy a kortársak védelemben részesüljenek a beleegyezésen alapuló és nem kizsákmányoló szexuális tevékenység miatti büntetőeljárástól, feltéve, hogy nem áll fenn közöttük kényszerítés, bizalommal való visszaélés vagy függőség.*** Az említett cikk módosításainak célja az eltérés hatályának pontosítása, mivel úgy tűnik, hogy egyes tagállamok túl tágan értelmezték annak eredeti szövegét (pl. a beleegyezési korhatárt betöltött kiskorúak és a bármilyen életkorú felnőttek közötti tevékenységeknek a bűncselekménnyé nyilvánítás alóli mentesítésével az említett személyeket a jelentős életkorbeli különbség ellenére „kortársaknak” tekintették). ***A beleegyezési korhatárra vonatkozó rendelkezéseket nem szabad úgy értelmezni, hogy az bármilyen módon korlátozza a gyermekek szexuális bántalmazásának és***

a beleegyezési korhatárt elért gyermekek kizsákmányolásának bűncselekménnyé nyilvánítását, mivel egyetlen gyermek sem járulhat hozzá a szexuális bántalmazáshoz.

Módosítás 16
Irányelvre irányuló javaslat
25 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(25) A tagállamoknak a jogrendszerük által a súlyosító körülményekre vonatkozóan megállapított alkalmazandó szabályokkal összhangban súlyosító körülményeket kell meghatározniuk nemzeti jogukban. Gondoskodniuk kell arról, hogy a bíróság az elkövető elítélésekor figyelembe vehesse e súlyosító körülményeket annak ellenére, hogy a súlyosító körülményeket nem köteles alkalmazni. A tagállamok nemzeti jogaikban nem határozhatnak meg ilyen súlyosító körülményeket, amennyiben azok a konkrét bűncselekmény jellegére tekintettel elhanyagolhatóak. Az ezen irányelvben meghatározott, különböző súlyosító körülmények helytállóságát nemzeti szinten kell értékelni az ezen irányelvben említett valamennyi bűncselekmény esetében.	(25) A tagállamoknak a jogrendszerük által a súlyosító körülményekre vonatkozóan megállapított alkalmazandó szabályokkal összhangban súlyosító körülményeket kell meghatározniuk nemzeti jogukban. ***Súlyosbító körülményként figyelembe kell venni az áldozat életkorát, egy személy szexuális irányultságának vagy nemi identitásának megváltoztatását célzó kezeléseket (úgynevezett „átnevelő terápiát”), valamint azt a tényt, hogy a bűncselekményt az Európai Unió Alapjogi Chartájának 21. cikke által védett egy vagy több okon alapuló indítékból követték el.*** Gondoskodniuk kell arról, hogy a bíróság az elkövető elítélésekor figyelembe vehesse e súlyosító körülményeket annak ellenére, hogy a súlyosító körülményeket nem köteles alkalmazni. A tagállamok nemzeti jogaikban nem határozhatnak meg ilyen súlyosító körülményeket, amennyiben azok a konkrét bűncselekmény jellegére tekintettel elhanyagolhatóak. Az ezen

irányelvben meghatározott, különböző súlyosító körülmények helytállóságát nemzeti szinten kell értékelni az ezen irányelvben említett valamennyi bűncselekmény esetében.

Módosítás 17
Irányelvre irányuló javaslat
26 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(26) Az ezen irányelv szerinti szellemi vagy testi kiszolgáltatottság értelmezésekor ide tartozónak kell tekinteni a kábítószerek vagy alkohol által okozott szellemi vagy testi kiszolgáltatottságot is.	(26) Az ezen irányelv szerinti szellemi vagy testi kiszolgáltatottság értelmezésekor ide tartozónak kell tekinteni a kábítószerek***, gyógyszerek*** vagy alkohol ***, illetve az egyén szabad akaratát befolyásoló bármilyen anyag*** által okozott szellemi vagy testi kiszolgáltatottságot is. ***A cselekvőképtelen személyek nem képesek tájékoztatáson alapuló és önkéntes beleegyezés megadására, és ilyen körülmények között bármilyen szexuális cselekményt eredendően beleegyezés nélkül tesznek.***

Módosítás 18
Irányelvre irányuló javaslat
31 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(31) A gyermekek szexuális bántalmazásának és szexuális kizsákmányolásának áldozatai a szégyenérzet, bűntudat és önvád miatt az elkövetést követően gyakran évtizedekig nem képesek bejelenteni a bűncselekményt, ami többek között a szexuális	(31) A gyermekek szexuális bántalmazásának és szexuális kizsákmányolásának áldozatai a szégyenérzet, bűntudat és önvád miatt az elkövetést követően gyakran évtizedekig nem képesek bejelenteni a bűncselekményt, ami többek között a szexuális

bántalmazást még mindig övező társadalmi és kulturális megbélyegzéssel, a bántalmazás körülményeinek titkosságával, az elkövető általi fenyegetéssel vagy vádló magatartással és/vagy a traumával függhet össze. A gyermekek szexuális bántalmazásának és szexuális kizsákmányolásának elkövetői – más erőszakos bűncselekmények elkövetőitől eltérően – általában időskorig aktív bűnelkövetők maradnak, és továbbra is fenyegetést jelentenek a gyermekekre nézve. A fentiek alapján a gyermekek szexuális bántalmazásával és szexuális kizsákmányolásával járó bűncselekmények hatékony kivizsgálása és büntetőeljárás alá vonása, valamint az áldozatoknak nyújtott megfelelő segítség és támogatás csak akkor biztosítható, ha az elévülési ***idő jelentősen hosszabb ideig lehetővé teszi az áldozatok számára a bűncselekmény bejelentését***.

bántalmazást még mindig övező társadalmi és kulturális megbélyegzéssel, a bántalmazás körülményeinek titkosságával, az elkövető általi fenyegetéssel vagy vádló magatartással és/vagy a traumával függhet össze. ***A gyermekek sajátos sebezhetősége és fejlődési korlátai miatt előfordulhat, hogy nem értik teljes mértékben, hogy ami történt, az bántalmazás volt, különösen akkor, ha a bántalmazó egy megbízható felnőtt volt. A túlélők csak felnőttkorukban válhatnak érzelmileg éretté ahhoz, hogy felismerjék a bántalmazás tényét és megértsék annak hosszú távú hatásait. A trauma miatt az áldozatok évekig önvédelemből elnyomhatják vagy törölhetik az emlékeket. A gyermekek*** szexuális bántalmazásának és szexuális kizsákmányolásának elkövetői – más erőszakos bűncselekmények elkövetőitől eltérően – általában időskorig aktív bűnelkövetők maradnak, és továbbra is fenyegetést jelentenek a gyermekekre nézve. A fentiek alapján a gyermekek szexuális bántalmazásával és szexuális kizsákmányolásával járó bűncselekmények hatékony kivizsgálása és büntetőeljárás alá vonása, valamint az áldozatoknak nyújtott megfelelő segítség és támogatás csak akkor biztosítható, ha az elévülési ***időt eltörlik***.

Módosítás 19
Irányelvre irányuló javaslat
34 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(34) A tagállamoknak arra kell ösztönözniük mindenkit, akinek tudomása vagy gyanúja van valamely gyermek szexuális bántalmazásáról vagy szexuális kizsákmányolásáról, hogy tegyen bejelentést az illetékes szolgálatoknál. A tagállamoknak mindenekelőtt a gyermekek rendelkezésére kell bocsátaniuk a bántalmazás – többek között segélyvonalakon történő – bejelentésének lehetőségére vonatkozó információkat**.** Minden egyes tagállam saját feladata, hogy meghatározza azokat az illetékes hatóságokat, amelyeknél az ilyen gyanúról bejelentés tehető. Az említett illetékes hatóságok körét nem szabad a gyermekvédelmi szolgálatokra vagy az érintett szociális szolgálatokra korlátozni. A „jóhiszemű” gyanú követelményének annak megelőzését kell szolgálnia, hogy a rendelkezésre merő kitaláción vagy valótlan tényeken alapuló, rossz szándékú feljelentés esetén hivatkozni lehessen.	(34) A tagállamoknak arra kell ösztönözniük mindenkit, akinek tudomása vagy gyanúja van valamely gyermek szexuális bántalmazásáról vagy szexuális kizsákmányolásáról, hogy tegyen bejelentést az illetékes szolgálatoknál. A tagállamoknak mindenekelőtt a gyermekek rendelkezésére kell bocsátaniuk a bántalmazás – többek között segélyvonalakon ***és a fiatalok által leggyakrabban használt kommunikációs platformokon keresztül*** történő – bejelentésének lehetőségére vonatkozó információkat Minden egyes tagállam saját feladata, hogy meghatározza azokat az illetékes hatóságokat, amelyeknél az ilyen gyanúról bejelentés tehető. Az említett illetékes hatóságok körét nem szabad a gyermekvédelmi szolgálatokra vagy az érintett szociális szolgálatokra korlátozni. A „jóhiszemű” gyanú követelményének annak megelőzését kell szolgálnia, hogy a rendelkezésre merő kitaláción vagy valótlan tényeken alapuló, rossz szándékú feljelentés esetén hivatkozni lehessen.

Módosítás 20
Irányelvre irányuló javaslat
34 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(34a) A gyermekekkel szoros kapcsolatban álló valamennyi szakembernek – legyen szó alkalmazottakról vagy szerződéses alkalmazottakról – és

	önkéntesnek kötelező képzésben kell részesülnie, hogy felismerjék a bántalmazásokat, és megismerjék a gyermekek biztonságának garantálása érdekében teendő lépéseket. Ennek a képzésnek arra kell összpontosítania, hogy mi minősül gyermekek online és offline szexuális bántalmazásának, elő kell segítenie a bántalmazásra utaló jelek – például a fizikai sérülések, az érzelmi szorongás, a magatartásbeli változások – felismerését, és elő kell segítenie a rendelkezésre álló bejelentési eljárások azonosítását.

Módosítás 21
Irányelvre irányuló javaslat
34 b preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(34b) A tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy a meglévő és új bejelentési mechanizmusok – többek között információs és kommunikációs technológiákon keresztül – könnyen hozzáférhetők, biztonságosak, gyermekeknek megfelelők, bizalmasak és ingyenesek legyenek. Fel kell ajánlani az áldozatok számára a harmadik fél általi bejelentés lehetőségét, hogy megkönnyítsék az igazságszolgáltatáshoz való hozzáférésüket, különösen akkor, ha megtorlástól tartanak, ha a bűncselekményt személyesen jelentik be, vagy ha egyéb akadályokba

	ütköznek az illetékes hatóságokkal való közvetlen kapcsolatfelvétel során. Megfelelő erőforrásokat és személyzetet kell rendelkezésre bocsátani a megfelelő támogatás és gondozás biztosítása érdekében, és bejelentési mechanizmusokat kell beépíteni a gyermekek szexuális bántalmazása elleni küzdelemre irányuló szakosodott ügynökségközi struktúrákba.

Módosítás 22
Irányelvre irányuló javaslat
35 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(35) Módosítani kell a joghatósági szabályokat annak biztosítása érdekében, hogy a gyermekek szexuális bántalmazása vagy szexuális kizsákmányolása esetén akkor is eljárás alá vonhatók legyenek az Unióból származó elkövetők, ha a bűncselekményeket az Unión kívül, különösen az úgynevezett szexturizmus során követik el. A gyermekek utazás ***és*** turizmus ***során*** történő szexuális kizsákmányolását úgy kell érteni, hogy az a gyermekek egy vagy több olyan személy általi szexuális kizsákmányolása, akik szokásos környezetükből olyan célállomásra utaznak, ahol gyermekekkel szexuális érintkezésbe lépnek. A gyermekek Unión kívüli utazás ***és*** turizmus ***során*** történő szexuális kizsákmányolása esetében a tagállamokat arra ösztönzik, hogy – a rendelkezésre álló nemzeti és	(35) Módosítani kell a joghatósági szabályokat annak biztosítása érdekében, hogy a gyermekek szexuális bántalmazása vagy szexuális kizsákmányolása esetén akkor is eljárás alá vonhatók legyenek az Unióból származó elkövetők, ha a bűncselekményeket az Unión kívül, különösen az úgynevezett szexturizmus során követik el. A gyermekek utazás ***vagy*** turizmus ***keretében*** történő szexuális kizsákmányolását úgy kell érteni, hogy az a gyermekek egy vagy több olyan személy általi szexuális kizsákmányolása, akik szokásos környezetükből olyan célállomásra utaznak, ahol gyermekekkel szexuális érintkezésbe lépnek***, és az ezen irányelvben leírt bűncselekményeket követik el***. A gyermekek Unión kívüli utazás ***vagy*** turizmus ***keretében*** történő szexuális kizsákmányolása

nemzetközi eszközökkel, ideértve a kiadatásról, a kölcsönös segítségnyújtásról vagy az eljárások áttételéről szóló két- vagy többoldalú szerződéseket is – igyekezzenek növelni az együttműködést a harmadik országokkal és a nemzetközi szervezetekkel a ***szexturizmus*** elleni harc érdekében. A tagállamoknak elő kell mozdítaniuk az Unión kívüli országokkal folytatott nyílt párbeszédet és kommunikációt annak érdekében, hogy nemzeti jogszabályaik alapján el lehessen járni azon elkövetőkkel szemben, akik gyermekek utazás ***és*** turizmus ***során*** történő szexuális kizsákmányolása céljából az Unió határain kívülre utaznak.	esetében a tagállamokat arra ösztönzik, hogy – a rendelkezésre álló nemzeti és nemzetközi eszközökkel, ideértve a kiadatásról, a kölcsönös segítségnyújtásról vagy az eljárások áttételéről szóló két- vagy többoldalú szerződéseket is – igyekezzenek növelni az együttműködést a harmadik országokkal és a nemzetközi szervezetekkel a ***gyermekek külföldön történő szexuális kizsákmányolása*** elleni harc érdekében. A tagállamoknak elő kell mozdítaniuk az Unión kívüli országokkal folytatott nyílt párbeszédet és kommunikációt annak érdekében, hogy nemzeti jogszabályaik alapján el lehessen járni azon elkövetőkkel szemben, akik gyermekek utazás ***vagy*** turizmus ***keretében*** történő szexuális kizsákmányolása céljából az Unió határain kívülre utaznak.

Módosítás 23
Irányelvre irányuló javaslat
36 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(36) Figyelembe véve a szükségleteiket, intézkedéseket kell elfogadni a gyermek áldozatok átfogó védelmével kapcsolatban a gyermekek legfőbb érdekében. A hatékony gyermekvédelem a társadalom egészére kiterjedő megközelítést igényel. A gyermekközpontúságot szem előtt tartva, valamennyi érintett hatóságnak és szolgálatnak együtt kell működnie a gyermek védelme és támogatása érdekében, a gyermek mindenek felett álló	(36) Figyelembe véve a szükségleteiket, intézkedéseket kell elfogadni a gyermek áldozatok átfogó védelmével kapcsolatban a gyermekek legfőbb érdekében. A hatékony gyermekvédelem a társadalom egészére kiterjedő megközelítést igényel. A gyermekközpontúságot szem előtt tartva, valamennyi érintett hatóságnak és szolgálatnak együtt kell működnie a gyermek védelme és támogatása érdekében, a gyermek mindenek felett álló

érdekének megfelelően. Az igazságszolgáltatás gyermekbarát megközelítésének és az újbóli áldozattá válás elkerülésének jelenlegi legfejlettebb példája a „Barnahus”-modell, amely az összes érintett szakterület szakembereinek bevonásával gyermekbarát környezetet biztosít. Ezen irányelv vonatkozó rendelkezései e modell elveire épülnek. E modell célja annak biztosítása, hogy a gyermekbántalmazással vagy a gyermekek szexuális kizsákmányolásával kapcsolatos nyomozásokban részt vevő valamennyi gyermek számára színvonalas értékelést, megfelelő pszichoszociális támogatást és gyermekvédelmi szolgáltatásokat biztosítsanak. Ez az irányelv biztosítani kívánja, hogy valamennyi tagállam tiszteletben tartsa ezeket az elveket, bár nem kötelezi a tagállamokat arra, hogy a Barnahus-modellt ***kövessék***. Amennyiben a nyomozás céljából, például a bántalmazásra vonatkozó bizonyítékok összegyűjtése érdekében a gyermek orvosi vizsgálatára van szükség, azt az ismételt traumatizáció elkerülése érdekében a feltétlenül szükséges mértékre kell korlátozni. Ez a kötelezettség nem akadályozhatja meg a gyermek jóllétéhez szükséges egyéb orvosi vizsgálatokat. Szükséges, hogy a gyermekbarát igazságszolgáltatás, a jogorvoslati eszközök, valamint az összeférhetetlenség kezelésére irányuló intézkedések a gyermek áldozatok számára könnyen hozzáférhetőek legyenek, amennyiben a szexuális bántalmazásra vagy szexuális kizsákmányolásra a családon

érdekének megfelelően. Az igazságszolgáltatás gyermekbarát megközelítésének és az újbóli áldozattá válás elkerülésének jelenlegi legfejlettebb példája a „Barnahus”-modell, amely az összes érintett szakterület szakembereinek bevonásával gyermekbarát környezetet biztosít. Ezen irányelv vonatkozó rendelkezései e modell elveire épülnek. E modell célja annak biztosítása, hogy a gyermekbántalmazással vagy a gyermekek szexuális kizsákmányolásával kapcsolatos nyomozásokban részt vevő valamennyi gyermek számára színvonalas értékelést, megfelelő pszichoszociális támogatást és gyermekvédelmi szolgáltatásokat biztosítsanak. Ez az irányelv biztosítani kívánja, hogy valamennyi tagállam tiszteletben tartsa ezeket az ***áldozatorientált*** elveket, ***és az életkornak megfelelő és multidiszciplináris gyermekvédelmi rendszereket hozzon létre annak érdekében, hogy hatékony gondozást és jogi támogatást nyújtson a gyermek áldozatoknak,*** bár nem kötelezi a tagállamokat arra, hogy a Barnahus-modellt ***alkalmazzák***. Amennyiben a nyomozás céljából, például a bántalmazásra vonatkozó bizonyítékok összegyűjtése érdekében a gyermek orvosi vizsgálatára van szükség, azt az ismételt traumatizáció elkerülése érdekében a feltétlenül szükséges mértékre kell korlátozni. Ez a kötelezettség nem akadályozhatja meg a gyermek jóllétéhez szükséges egyéb orvosi vizsgálatokat. Szükséges, hogy a gyermekbarát igazságszolgáltatás, a jogorvoslati

belül kerül sor. Amennyiben a büntetőeljárás nyomozási vagy bírósági szakaszában a gyermek számára különleges képviselőt kell kijelölni, ezt a szerepet jogi személy, intézmény vagy hatóság is betöltheti. Emellett a gyermek áldozatoknak védelmet kell kapniuk – például a prostitúcióra vonatkozó tagállami jogszabályok alapján kiszabható – szankciókkal szemben, amennyiben ügyükkel az illetékes hatóságokhoz fordulnak. Továbbá a büntetőeljárás bírósági szakaszában való részvételnek – a kihallgatás vagy az elkövetővel történő szembesítés révén – lehetőleg nem szabad további traumát okoznia a gyermek áldozatoknak. Az eljárásban részt vevő valamennyi hatóságnak képzést kell biztosítani a gyermekbarát igazságszolgáltatásról. A gyermekek és traumatikus élmények esetén tanúsított magatartásuk alapos ismerete segíteni fog annak érdekében, hogy biztosítsák a bizonyításfelvétel magas szintjét, továbbá, hogy csökkentsék a szükséges intézkedések elvégzése során a gyermekekre nehezedő stresszt. Amennyiben a gyermek áldozatok részt vesznek a büntetőeljárásban, a bíróságnak az eljárás lefolytatása során teljes mértékben figyelembe kell vennie életkorukat és érettségi szintjüket, és biztosítania kell, hogy az eljárás hozzáférhető és érthető legyen a gyermek számára.

eszközök, valamint az összeférhetetlenség kezelésére irányuló intézkedések a gyermek áldozatok számára könnyen hozzáférhetőek legyenek, amennyiben a szexuális bántalmazásra vagy szexuális kizsákmányolásra a családon belül kerül sor. Amennyiben a büntetőeljárás nyomozási vagy bírósági szakaszában a gyermek számára különleges képviselőt kell kijelölni, ezt a szerepet jogi személy, intézmény vagy hatóság is betöltheti. Emellett a gyermek áldozatoknak védelmet kell kapniuk – például a prostitúcióra vonatkozó tagállami jogszabályok alapján kiszabható – szankciókkal szemben, amennyiben ügyükkel az illetékes hatóságokhoz fordulnak. Továbbá a büntetőeljárás bírósági szakaszában való részvételnek – a kihallgatás vagy az elkövetővel történő szembesítés révén – lehetőleg nem szabad további traumát okoznia a gyermek áldozatoknak. Az eljárásban részt vevő valamennyi hatóságnak képzést kell biztosítani a gyermekbarát igazságszolgáltatásról. A gyermekek és traumatikus élmények esetén tanúsított magatartásuk alapos ismerete segíteni fog annak érdekében, hogy biztosítsák a bizonyításfelvétel magas szintjét, továbbá, hogy csökkentsék a szükséges intézkedések elvégzése során a gyermekekre nehezedő stresszt. Amennyiben a gyermek áldozatok ***vagy kiskorú tanúk*** részt vesznek a büntetőeljárásban, a bíróságnak az eljárás lefolytatása során teljes mértékben figyelembe kell vennie életkorukat és érettségi szintjüket, és biztosítania kell,

hogy az eljárás hozzáférhető és érthető legyen a gyermek számára. ***Prioritásként kell kezelni a gyermek meghallgatáshoz és érdemi részvételhez való jogát, biztosítva, hogy véleményét a folyamat során meghallgassák és tiszteletben tartsák.***

Módosítás 24
Irányelvre irányuló javaslat
36 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(36a) Alapvető fontosságú, hogy a tagállamok multidiszciplináris struktúrákat hozzanak létre a bűnüldöző szervek, a gyermekvédelmi ügynökségek, az egészségügyi szakemberek, az oktatók és a mentális egészséggel foglalkozó szakemberek szakértelmének integrálása érdekében. Ezeket a struktúrákat úgy kell kialakítani, hogy kezeljék az online kizsákmányolás összetettségét, és a struktúráknak magukban kell foglalniuk az elkövetők azonosítására, kivizsgálására és büntetőeljárás alá vonására irányuló gyors és összehangolt válaszlépéseket, az áldozatok jóllétének megőrzése mellett. A struktúrákat, amelyeknek a Barnahus-modellen kell alapulniuk, a személyzet széles körű képzésével, oktatásával és szakmai fejlődésével kell támogatni, és elő kell segíteniük a fizikai támogató központok létrehozását. Lehetővé kell tenniük az áldozatok számára,

	hogy az ismételt traumatizáció kockázata nélkül egyhelyütt részesülhessenek kezelésben és vehessenek részt a büntetőeljárásban. Holisztikus, gyermekközpontú és multidiszciplináris jellegük miatt ezek a struktúrák jelentik a leghatékonyabb megközelítést a bántalmazás kiskorú áldozatainak támogatására. A Barnahus-modell normáinak előmozdítása elengedhetetlen a kiskorú áldozatok jóllétének és jogainak biztosításához. A jobb jelentéstétel biztosítása érdekében a tagállamokat ösztönözni kell a jelentéstételi mechanizmusok diverzifikálására, figyelembe véve a bűncselekmények különböző és változó megnyilvánulásait, valamint a gyermekek szükségleteit és sajátos sebezhetőségét.

Módosítás 25
Irányelvre irányuló javaslat
37 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(37) A tagállamoknak ***célzott*** és átfogó***,*** rövid és hosszú távú segítséget kell nyújtaniuk a gyermek áldozatoknak . A gyermekek által a szexuális bántalmazás és a szexuális kizsákmányolás miatt elszenvedett bárminemű sérelem fontos, és azzal az áldozatnak a hatóságokkal való első kapcsolatfelvételét követően a lehető leghamarabb foglalkozni kell. A nyomozásokat és a büntetőeljárásokat megelőzően és azok során az áldozatoknak	(37) A tagállamoknak ***testre szabott*** és átfogó rövid és hosszú távú segítséget kell nyújtaniuk a gyermek áldozatoknak ***és túlélőknek, függetlenül attól, hogy hivatalos panaszt tettek-e. A túlélő olyan személy, aki gyermekként szexuális erőszakot élt át, függetlenül jogi státuszától, és attól, hogy valamely jogrendszer bűncselekmény áldozataként ismeri-e el őt***. A gyermekek által a szexuális bántalmazás és a szexuális kizsákmányolás miatt

nyújtott haladéktalan segítség elengedhetetlen az elszenvedett bántalmazással kapcsolatos hosszú távú traumák kialakulásának korlátozásához. A gyors segítségnyújtás megkönnyítése érdekében, beleértve a releváns segítő szolgálatok azonosítását is, a tagállamoknak iránymutatásokat és protokollokat kell kibocsátaniuk az egészségügyi, oktatási és szociális szolgáltatók szakemberei, köztük a segélyvonalak személyzete számára . A szexuális bántalmazás és a szexuális kizsákmányolás által okozott sérelem természetére tekintettel az ilyen segítségnyújtásnak mindaddig folytatódnia kell, amíg az szükséges a gyermek testi és lelki felépüléséhez, és az adott esetben akár a felnőttkorig is eltarthat. Annak érdekében, hogy a gyermek áldozatok szülei, gondviselői vagy gyámjai segítséget tudjanak nyújtani a gyermek áldozatoknak az eljárás folyamán, meg kell fontolni a támogatás és a tanácsadás rájuk való kiterjesztését, amennyiben ők nem szerepelnek gyanúsítottként az adott bűncselekmény kapcsán.

elszenvedett bárminemű sérelem fontos, és azzal az áldozatnak a hatóságokkal való első kapcsolatfelvételét követően a lehető leghamarabb foglalkozni kell. A nyomozásokat és a büntetőeljárásokat megelőzően és azok során az áldozatoknak nyújtott haladéktalan segítség elengedhetetlen az elszenvedett bántalmazással kapcsolatos hosszú távú traumák kialakulásának korlátozásához. A gyors segítségnyújtás megkönnyítése érdekében, beleértve a releváns segítő szolgálatok azonosítását is, a tagállamoknak iránymutatásokat és protokollokat kell kibocsátaniuk az egészségügyi, oktatási és szociális szolgáltatók szakemberei, köztük a segélyvonalak személyzete számára . A szexuális bántalmazás és a szexuális kizsákmányolás által okozott sérelem természetére tekintettel az ilyen segítségnyújtásnak mindaddig folytatódnia kell, amíg az szükséges a gyermek testi és lelki felépüléséhez, és az adott esetben akár a felnőttkorig is eltarthat. Annak érdekében, hogy a gyermek áldozatok szülei, gondviselői vagy gyámjai segítséget tudjanak nyújtani a gyermek áldozatoknak az eljárás folyamán, meg kell fontolni a támogatás és a tanácsadás rájuk való kiterjesztését, amennyiben ők nem szerepelnek gyanúsítottként az adott bűncselekmény kapcsán.

Módosítás 26
Irányelvre irányuló javaslat
39 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(39) A 2012/29/EU irányelv számos jogot biztosít a sértettek számára a büntetőeljárásban, beleértve a védelemhez és az elkövető által nyújtandó kártérítésről történő döntéshez való jogot. Az áldozatok jogairól szóló irányelv felülvizsgálatára irányuló javaslat az áldozatok valamennyi jogának célzott módosításáról rendelkezik. Az említett irányelvben meghatározott jogokon kívül a szexuális bántalmazás, a szexuális kizsákmányolás és a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok gyermek áldozatai számára biztosítani kell, hogy jogi tanácsadást, valamint az adott igazságszolgáltatási rendszerben az áldozat szerepével összhangban jogi képviseletet vehessenek igénybe, többek között kártérítés igénylése céljából is. Az illetékes hatóságok ilyen jogi tanácsadást vagy jogi képviseletet az állam által adandó kártérítés igénylése esetére is biztosíthatnak. A jogi tanácsadás célja annak lehetővé tétele, hogy az áldozatok tájékoztatáshoz jussanak, és tanácsot kapjanak az előttük nyitva álló különféle lehetőségekkel kapcsolatban. Jogi tanácsadást megfelelő jogi képzettségű személy nyújthat, akinek azonban nem feltétlenül kell jogászként tevékenykednie. A jogi tanácsadásnak és az adott igazságszolgáltatási rendszerben a sértett szerepével összhangban lévő jogi képviseletnek – a tagállamok belső eljárásainak megfelelő módon – ingyenesnek kell lennie legalább azon esetekben, amikor az áldozat nem rendelkezik elegendő anyagi	(39) A 2012/29/EU irányelv számos jogot biztosít a sértettek számára a büntetőeljárásban, beleértve a védelemhez és az elkövető ***és a gyermek szexuális bántalmazásáért és kizsákmányolásáért felelős bármely szervezet*** által nyújtandó kártérítésről történő döntéshez való jogot. Az áldozatok jogairól szóló irányelv felülvizsgálatára irányuló javaslat az áldozatok valamennyi jogának célzott módosításáról rendelkezik. Az említett irányelvben meghatározott jogokon kívül a szexuális bántalmazás, a szexuális kizsákmányolás és a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok gyermek áldozatai számára biztosítani kell, hogy jogi tanácsadást, valamint az adott igazságszolgáltatási rendszerben az áldozat szerepével összhangban jogi képviseletet vehessenek igénybe, többek között kártérítés igénylése céljából is. Az illetékes hatóságok ilyen jogi tanácsadást vagy jogi képviseletet az állam által adandó kártérítés igénylése esetére is biztosíthatnak. A jogi tanácsadás célja annak lehetővé tétele, hogy az áldozatok tájékoztatáshoz jussanak, és tanácsot kapjanak az előttük nyitva álló különféle lehetőségekkel kapcsolatban. Jogi tanácsadást megfelelő jogi képzettségű személy nyújthat, akinek azonban nem feltétlenül kell jogászként tevékenykednie. A jogi tanácsadásnak és az adott igazságszolgáltatási rendszerben a sértett szerepével összhangban lévő jogi képviseletnek – a tagállamok belső eljárásainak megfelelő módon – ingyenesnek

fedezettel.

kell lennie legalább azon esetekben, amikor az áldozat nem rendelkezik elegendő anyagi fedezettel. ***Az áldozatok kártérítéshez való jogát nem szabad elévülési időhöz kötni.***

Módosítás 27
Irányelvre irányuló javaslat
40 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(40) A [gyermekek szexuális bántalmazásának megelőzésére és az ellene folytatott küzdelemre vonatkozó szabályok megállapításáról szóló…/…/EU] rendelettel[16] létrehozott***, a gyermekek szexuális bántalmazásának megelőzésével és az ellene folytatott küzdelemmel foglalkozó uniós*** központnak (a továbbiakban: uniós központ) támogatnia kell a tagállami megelőzést, valamint az áldozatok ezen irányelv szerinti erőfeszítéseihez és kötelezettségeihez biztosított tagállami segítségnyújtást. Elő kell segítenie a bevált gyakorlatok cseréjét az Unión belül és annak határain túl. Az uniós központnak ösztönöznie kell az összes érdekelt fél közötti párbeszédet a legkorszerűbb megelőzési programok kidolgozásának elősegítése érdekében. Ezen túlmenően az uniós központnak eszközként kell szolgálnia a tényeken alapuló prevenciós és áldozatsegítési szakpolitikák támogatásához azáltal, hogy együttműködik a tagállamokkal, és Unió-szerte hozzájárul a gyermek szexuális bántalmazására és szexuális kizsákmányolására vonatkozó	(40) A [gyermekek szexuális bántalmazásának megelőzésére és az ellene folytatott küzdelemre vonatkozó szabályok megállapításáról szóló .../…/EU] rendelettel[16] létrehozott ***Uniós Gyermekvédelmi*** Központnak (a továbbiakban: uniós központ) támogatnia kell a tagállami megelőzést, valamint az áldozatok ezen irányelv szerinti erőfeszítéseihez és kötelezettségeihez biztosított tagállami segítségnyújtást***. E szabályok megállapítása és az uniós központ indokolatlan késedelem nélküli létrehozása kiemelkedő fontosságú a gyermekek szexuális bántalmazásának Unió-szerte történő megelőzésére és leküzdésére irányuló számos erőfeszítés észszerűsítése és fokozása érdekében***. Elő kell segítenie a bevált gyakorlatok cseréjét az Unión belül és annak határain túl. Az uniós központnak ösztönöznie kell az összes érdekelt fél közötti párbeszédet a legkorszerűbb megelőzési programok kidolgozásának elősegítése érdekében. Ezen túlmenően az uniós központnak eszközként kell szolgálnia a tényeken alapuló prevenciós és áldozatsegítési szakpolitikák

adatgyűjtés egységesítéséhez. A tagállamoknak a belső szervezeti felépítésük szerint általuk legmegfelelőbbnek ítélt módon nemzeti hatóságokat vagy azokkal egyenértékű szervezeteket kell létrehozniuk, szem előtt tartva, hogy a meghatározott feladatok ellátásához olyan minimális struktúrára van szükség, amely képes a gyermekek szexuális bántalmazásával kapcsolatos tendenciák értékelésének elvégzésére, statisztikák gyűjtésére, a gyermekek szexuális bántalmazásának megelőzésére és az ellene folytatott küzdelemre irányuló intézkedések eredményeinek mérésére, valamint az ilyen tendenciákról, statisztikákról és eredményekről való rendszeres jelentéstételre. Ezeknek a nemzeti hatóságoknak nemzeti kapcsolattartó pontként kell működniük, és munkájuk során integrált, több érdekelt felet bevonó többszereplős megközelítést kell alkalmazniuk. Emellett a tagállamoknak nemzeti szinten ki kell alakítaniuk azokat a szükséges mechanizmusokat, amelyek biztosítják a hatékony koordinációt és együttműködést az összes érintett köz- és magánszereplő között a gyermekek online és offline szexuális bántalmazásának és szexuális kizsákmányolásának megelőzésére és az ellene folytatott küzdelemre irányuló intézkedések kidolgozása és végrehajtása terén, valamint elő kell segíteniük az uniós központtal és a Bizottsággal való együttműködést.

támogatásához azáltal, hogy együttműködik a tagállamokkal, és Unió-szerte hozzájárul a gyermek szexuális bántalmazására és szexuális kizsákmányolására vonatkozó adatgyűjtés egységesítéséhez. A tagállamoknak a belső szervezeti felépítésük szerint általuk legmegfelelőbbnek ítélt módon nemzeti hatóságokat vagy azokkal egyenértékű szervezeteket kell létrehozniuk, szem előtt tartva, hogy a meghatározott feladatok ellátásához olyan minimális struktúrára van szükség, amely képes a gyermekek szexuális bántalmazásával kapcsolatos tendenciák értékelésének elvégzésére, statisztikák gyűjtésére, a gyermekek szexuális bántalmazásának megelőzésére és az ellene folytatott küzdelemre irányuló intézkedések eredményeinek mérésére, valamint az ilyen tendenciákról, statisztikákról és eredményekről való rendszeres jelentéstételre. Ezeknek a nemzeti hatóságoknak nemzeti kapcsolattartó pontként kell működniük, és munkájuk során integrált, több érdekelt felet bevonó többszereplős megközelítést kell alkalmazniuk. Emellett a tagállamoknak nemzeti szinten ki kell alakítaniuk azokat a szükséges mechanizmusokat, amelyek biztosítják a hatékony koordinációt és együttműködést az összes érintett köz- és magánszereplő között a gyermekek online és offline szexuális bántalmazásának és szexuális kizsákmányolásának megelőzésére és az ellene folytatott küzdelemre irányuló intézkedések kidolgozása és végrehajtása terén, valamint elő kell segíteniük az uniós központtal és a Bizottsággal való

együttműködést. ***Mivel az uniós központot [a gyermekek szexuális bántalmazásának megelőzésére és az ellene folytatott küzdelemre vonatkozó szabályok megállapításáról szóló .../.../EU] rendelet hozta létre, ezen irányelv valamennyi, rá hivatkozó rendelkezését a rendelet hatálybalépésének időpontjától kell alkalmazni.***

---

[16] COM(2022)0209, 2022. május 11.

---

[16] COM(2022)0209, 2022. május 11.

Módosítás 28
Irányelvre irányuló javaslat
42 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(42) A tagállamoknak lépéseket kell tenniük annak érdekében, hogy megelőzzék vagy megtiltsák a gyermekek szexuális bántalmazásának és a gyermekek utazás ***és*** turizmus ***során*** történő szexuális bántalmazásának és kizsákmányolásának a reklámozásával kapcsolatos tevékenységeket. Különböző megelőzési módszerek vehetők fontolóra, például magatartási kódex és önszabályozó mechanizmusok létrehozása és megerősítése a turizmus ágazatában, etikai kódex vagy „minőségi megjelölések” bevezetése vagy konkrét politika kialakítása a gyermekek utazás ***és*** turizmus ***során*** történő szexuális bántalmazásának és kizsákmányolásának felszámolására. A tagállamoknak ki kell használniuk az uniós jog, a nemzeti jog és a nemzetközi	(42) A tagállamoknak lépéseket kell tenniük annak érdekében, hogy megelőzzék vagy megtiltsák a gyermekek szexuális bántalmazásának és a gyermekek utazás ***vagy*** turizmus ***keretében*** történő szexuális bántalmazásának és kizsákmányolásának a reklámozásával kapcsolatos tevékenységeket. Különböző megelőzési módszerek vehetők fontolóra, például magatartási kódex és önszabályozó mechanizmusok létrehozása és megerősítése a turizmus ágazatában, etikai kódex vagy „minőségi megjelölések” bevezetése vagy konkrét politika kialakítása a gyermekek utazás ***vagy*** turizmus ***keretében*** történő szexuális bántalmazásának és kizsákmányolásának felszámolására . A tagállamoknak ki kell használniuk az uniós jog, a

megállapodások alapján rendelkezésükre álló eszközöket annak érdekében, hogy megelőzzék a gyermekeknek a területükön vagy a területükre irányuló utazás ***és*** turizmus ***során*** történő szexuális bántalmazását és szexuális kizsákmányolását, különösen azáltal, hogy a releváns információk harmadik országoktól való kézhezvételét követően megteszik a megfelelő intézkedéseket, többek között további ellenőrzéseket végeznek vagy megtagadják a beléptetést a határforgalom-ellenőrzés terén a Schengeni Információs Rendszer (SIS) létrehozásáról, működéséről és használatáról szóló (EU) 2018/1861 rendelet***[17]*** összefüggésében.	nemzeti jog és a nemzetközi megállapodások alapján rendelkezésükre álló eszközöket annak érdekében, hogy megelőzzék a gyermekeknek a területükön vagy a területükre irányuló utazás ***vagy*** turizmus ***keretében*** történő szexuális bántalmazását és szexuális kizsákmányolását, különösen azáltal, hogy a releváns információk harmadik országoktól való kézhezvételét követően megteszik a megfelelő intézkedéseket, többek között további ellenőrzéseket végeznek vagy megtagadják a beléptetést a határforgalom-ellenőrzés terén a Schengeni Információs Rendszer (SIS) létrehozásáról, működéséről és használatáról szóló (EU) 2018/1861 rendelet összefüggésében.
_____	_____
[17] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1861 rendelete (2018. november 28.) a határforgalom-ellenőrzés terén a Schengeni Információs Rendszer (SIS) létrehozásáról, működéséről és használatáról, a Schengeni Megállapodás végrehajtásáról szóló egyezmény módosításáról, valamint az 1987/2006/EK rendelet módosításáról és hatályon kívül helyezéséről (HL L 312., 2018.12.7., 14***-55***. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1861/oj.	[17] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1861 rendelete (2018. november 28.) a határforgalom-ellenőrzés terén a Schengeni Információs Rendszer (SIS) létrehozásáról, működéséről és használatáról, a Schengeni Megállapodás végrehajtásáról szóló egyezmény módosításáról, valamint az 1987/2006/EK rendelet módosításáról és hatályon kívül helyezéséről (HL L 312., 2018.12.7., 14. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1861/oj***)***.

Módosítás 29
Irányelvre irányuló javaslat
43 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(43) A tagállamoknak ki kell alakítaniuk vagy meg kell	(43) A tagállamoknak ki kell alakítaniuk vagy meg kell

erősíteniük a gyermekek szexuális bántalmazásának és szexuális kizsákmányolásának megelőzésére irányuló szakpolitikáikat, ideértve olyan intézkedéseket is, amelyek a gyermekek szexuális kizsákmányolásának bármely formája iránti kereslet visszaszorítására, és többek között a szülők és ***gondviselők***, és az egész társadalom számára nyújtott tájékoztatás, figyelemfelkeltő kampányok, valamint kutatási és oktatási programok révén a gyermekek áldozattá válása kockázatának csökkentésére irányulnak. Az ilyen kezdeményezésekben a tagállamoknak olyan megközelítést kell elfogadniuk, amely tiszteletben tartja a gyermekek jogait. Különös gondot kell fordítani annak biztosítására, hogy a gyermekekre irányuló figyelemfelkeltő kampányok megfelelőek és kellően könnyen érthetőek legyenek, és igazodjanak a különböző korcsoportokba tartozó gyermekek, köztük az óvodás gyermekek sajátos igényeihez. A megelőzési intézkedéseknek holisztikus megközelítést kell alkalmazniuk a gyermekek szexuális bántalmazásának és szexuális kizsákmányolásának jelenségével kapcsolatban oly módon, hogy annak online és offline dimenzióját is kezelik és az összes érdekelt felet mozgósítják. Konkrétan az online dimenzió tekintetében az intézkedéseknek magukba kell foglalniuk a digitális jártassági készségek fejlesztését, beleértve a digitális világgal szembeni kritikus hozzáállást is, hogy segítséget nyújtsanak a felhasználóknak a gyermekek online szexuális

erősíteniük a gyermekek szexuális bántalmazásának és szexuális kizsákmányolásának megelőzésére irányuló szakpolitikáikat, ideértve olyan intézkedéseket is, amelyek a gyermekek szexuális kizsákmányolásának bármely formája iránti kereslet visszaszorítására, és többek között a szülők***, önkéntesek, gondviselők, tanárok, nevelők, gyermekvédelmi szakemberek, szociális munkások*** és ***nevelőszülői gondozással foglalkozó szakemberek, trénerek, edzők, jogi szakemberek, családjogi bírák, a helyszíni szolgálatban lévő rendőrtisztek***, ***egészségügyi szakemberek, a vallási közösségek vezetői*** és az egész társadalom számára nyújtott tájékoztatás, figyelemfelkeltő kampányok, valamint kutatási és oktatási programok***, köztük szexuális felvilágosítás*** révén a gyermekek áldozattá válása kockázatának csökkentésére irányulnak. Az ilyen kezdeményezésekben a tagállamoknak olyan megközelítést kell elfogadniuk, amely tiszteletben tartja a gyermekek jogait. Különös gondot kell fordítani annak biztosítására, hogy a gyermekekre irányuló figyelemfelkeltő kampányok megfelelőek és kellően könnyen érthetőek legyenek, és igazodjanak a különböző korcsoportokba tartozó gyermekek, köztük az óvodás gyermekek***, valamint a különösen kiszolgáltatott gyermekek, köztük a szellemi, értelmi, érzékszervi vagy testi fogyatékossággal élő gyermekek, a migrációval***

bántalmazására irányuló kísérletek felismeréséhez és elhárításához, valamint ahhoz, hogy támogatást kérjenek és megelőzzék e bűncselekmény elkövetését. Kiemelt figyelmet kell fordítani azon gyermekek szexuális bántalmazásának és szexuális kizsákmányolásának megelőzésére, akiket csoportos intézményben gondoznak, nem pedig a családi gondozás keretében. Amennyiben még nem léteznek, fontolóra kell venni külön segélyvonalak vagy forródrótok létrehozását.

összefüggésben a kísérő nélküli vagy kísérővel érkező gyermekek, valamint a szexuális irányultságra, nemi identitásra és önkifejezésre vagy nemi jellemzőkre vonatkozó hagyományos normáknak meg nem felelő gyermekek sajátos igényeihez. A megelőzési intézkedéseknek holisztikus megközelítést kell alkalmazniuk a gyermekek szexuális bántalmazásának és szexuális kizsákmányolásának jelenségével kapcsolatban oly módon, hogy annak online és offline dimenzióját is kezelik és az összes érdekelt felet mozgósítják. Konkrétan az online dimenzió tekintetében az intézkedéseknek magukba kell foglalniuk a digitális jártassági készségek fejlesztését, beleértve a digitális világgal szembeni kritikus hozzáállást is, hogy segítséget nyújtsanak a felhasználóknak a gyermekek online szexuális bántalmazására irányuló kísérletek felismeréséhez és elhárításához, valamint ahhoz, hogy támogatást kérjenek és megelőzzék e bűncselekmény elkövetését. Kiemelt figyelmet kell fordítani azon gyermekek szexuális bántalmazásának és szexuális kizsákmányolásának megelőzésére, akiket csoportos intézményben gondoznak, nem pedig a családi gondozás keretében . Amennyiben még nem léteznek, fontolóra kell venni külön segélyvonalak vagy forródrótok létrehozását. ***A gyermekek számára lehetővé kell tenni, hogy e csatornákon keresztül tájékoztatást és tanácsot kapjanak a 3–8b. cikkben említett bűncselekményekkel***

	kapcsolatban.

Módosítás 30
Irányelvre irányuló javaslat
43 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(43a) A tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy a bűnüldöző hatóságok indokolatlan késedelem nélkül kivizsgálják a gyermekekkel való szexuális céllal történő kapcsolatfelvételre irányuló kísérleteket, és hogy az ilyen kapcsolatfelvételi kísérletek kiskorú áldozatait ténylegesen az érintett támogató szolgálatokhoz irányítsák a segítségnyújtás és védelem érdekében.

Módosítás 31
Irányelvre irányuló javaslat
45 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(45)A gyermekek szexuális bántalmazása elleni küzdelemben közérdekből fellépő szervezet, például a forródrót-szolgálatok INHOPE-hálózatának tagjai évek óta tevékenyek több tagállamban, és együttműködnek a bűnüldöző szervekkel és a szolgáltatókkal a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló online anyagok eltávolításának és bejelentésének megkönnyítése érdekében. E munka során az illegális anyagok online terjesztésének korlátozásával lépnek fel az újbóli áldozattá	***törölve***

válás ellen, és bizonyítékokat szolgáltathatnak az elkövetett bűncselekményekről a bűnüldöző szervek számára. Működésük jogi kerete azonban tagállamonként jelentősen eltér, és sok esetben nem tartalmazza az e szervezetek által jogszerűen ellátható feladatok, valamint a vonatkozó feltételek meghatározását. A tagállamok számára lehetővé kell tenni, hogy engedélyezzék e szervezetek részére a vonatkozó feladatok ellátását, különösen a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok kezelését, amely esetben az adatkezelés nem tekinthető „jogellenesnek”. Az ilyen engedélyezéseket ösztönözni kell, mivel azok növelik a jogbiztonságot, maximalizálják a nemzeti hatóságok és a gyermekek szexuális bántalmazása elleni küzdelemben részt vevő egyéb szereplők közötti szinergiákat, valamint a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagoknak a digitális környezetből történő eltávolításával elősegítik az áldozatok jogainak érvényesülését.

Módosítás 32
Irányelvre irányuló javaslat
50 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(50) Amennyiben az elkövetők által jelentett veszély és a bűncselekmények ismételt elkövetésének esetleges	(50) Amennyiben az elkövetők által jelentett veszély és a bűncselekmények ismételt elkövetésének esetleges

kockázata indokolttá teszi, az elítélt elkövetőket adott esetben átmenetileg vagy véglegesen el kell tiltani mindazon tevékenységek – de legalább az olyan szakmai tevékenységek – gyakorlásától, amelyek a gyermekekkel való közvetlen és rendszeres kapcsolattartással járnak vagy amelyeket gyermekek számára munkát végző szervezeteken, illetve a gyermekek szexuális bántalmazása elleni küzdelemben közérdekből fellépő szervezetek belül fejtenek ki . A gyermekekkel való közvetlen és rendszeres kapcsolattartással járó állásra történő felvételkor a munkáltatónak tájékoztatást kell kérnie a bűnügyi nyilvántartásba vett, gyermek sérelmére elkövetett, nemi erkölcs elleni bűncselekményért való elítélésekről vagy a hatályos eltiltásokról. Ezen irányelv alkalmazásában a munkáltató fogalmának ki kell terjednie olyan szervezeteket működtető személyekre is, akik a gyermekek felügyeletével vagy gondozásával kapcsolatos önkéntes, a gyermekekkel történő közvetlen és rendszeres kapcsolattartással járó munkában vesznek részt , beleértve a közösségi környezeteket, például, az iskolákat, kórházakat, szociális gondozási szolgálatokat, ***sportklubbokat*** vagy egyházi közösségeket. A tájékoztatás módját, mint például az érintett személyen keresztül történő hozzáférést, valamint ezen információk pontos tartalmát, a szervezett önkéntes tevékenységek és a gyermekekkel való közös és rendszeres kapcsolattartás fogalmát a nemzeti jog szerint kell

kockázata indokolttá teszi, az elítélt elkövetőket adott esetben átmenetileg vagy véglegesen el kell tiltani mindazon tevékenységek – de legalább az olyan szakmai ***és önkéntes*** tevékenységek – gyakorlásától, amelyek a gyermekekkel való közvetlen és rendszeres kapcsolattartással járnak vagy amelyeket gyermekek számára munkát végző szervezeteken, illetve a gyermekek szexuális bántalmazása elleni küzdelemben közérdekből fellépő szervezetek belül fejtenek ki. A gyermekekkel való közvetlen és rendszeres kapcsolattartással járó állásra történő felvételkor a munkáltatónak tájékoztatást kell kérnie a bűnügyi nyilvántartásba vett, gyermek sérelmére elkövetett, nemi erkölcs elleni bűncselekményért való elítélésekről vagy a hatályos eltiltásokról. Ezen irányelv alkalmazásában a munkáltató fogalmának ki kell terjednie olyan szervezeteket működtető személyekre is, akik a gyermekek felügyeletével vagy gondozásával kapcsolatos önkéntes, a gyermekekkel történő közvetlen és rendszeres kapcsolattartással járó munkában vesznek részt, beleértve a közösségi környezeteket, például, az iskolákat, kórházakat, szociális gondozási szolgálatokat, ***sportklubokat*** vagy egyházi közösségeket. A tájékoztatás módját, mint például az érintett személyen keresztül történő hozzáférést, valamint ezen információk pontos tartalmát, a szervezett önkéntes tevékenységek és a gyermekekkel való közös és rendszeres kapcsolattartás fogalmát a nemzeti jog szerint kell

meghatározni. Az egyik illetékes hatóság által a másiknak továbbított tájékoztatásnak azonban tartalmaznia kell legalább a tagállamok nemzeti bűnügyi nyilvántartásaiban tárolt valamennyi releváns bejegyzést, valamint minden olyan vonatkozó adatrekordot, amely könnyen beszerezhető harmadik országoktól, például az egyrészről az Európai Unió és az Európai Atomenergia-közösség, és másrészről Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága közötti kereskedelmi és együttműködési megállapodás[19] harmadik részének IX. címével összhangban létrehozott csatornán keresztül az Egyesült Királyságtól beszerezhető információkat.

_____

[19] HL L 149., 2021.4.30., 10. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2021/689(1)/ojhttp://data.europa.eu/eli/agree_internation/2021/689(1)/oj.

meghatározni. Az egyik illetékes hatóság által a másiknak továbbított tájékoztatásnak azonban tartalmaznia kell legalább a tagállamok nemzeti bűnügyi nyilvántartásaiban tárolt valamennyi releváns bejegyzést, valamint minden olyan vonatkozó adatrekordot, amely könnyen beszerezhető harmadik országoktól, például az egyrészről az Európai Unió és az Európai Atomenergia-közösség, és másrészről Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága közötti kereskedelmi és együttműködési megállapodás[19] harmadik részének IX. címével összhangban létrehozott csatornán keresztül az Egyesült Királyságtól beszerezhető információkat.

_____

[19] HL L 149., 2021.4.30., 10. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2021/689(1)/ojhttp://data.europa.eu/eli/agree_internation/2021/689(1)/oj.

Módosítás 33
Irányelvre irányuló javaslat
52 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(52) Az ***ECRIS-ben*** nem vagy még nem elérhető információk – például az (EU) 2019/816 európai parlamenti és tanácsi rendelet[20] teljes körű végrehajtásáig a bűnelkövető harmadik országbeli állampolgárokra vonatkozó információk – tekintetében a tagállamoknak más csatornákat kell igénybe venniük annak érdekében, hogy minden releváns információt megadjanak azoknak	(52) Az ***Európai Bűnügyi Nyilvántartási Információs Rendszerben (ECRIS)*** nem vagy még nem elérhető információk – például az (EU) 2019/816 európai parlamenti és tanácsi rendelet[20] teljes körű végrehajtásáig a bűnelkövető harmadik országbeli állampolgárokra vonatkozó információk – tekintetében a tagállamoknak más csatornákat kell igénybe venniük annak

a munkáltatóknak, amelyek gyermekekkel való közvetlen és rendszeres kapcsolattartással járó álláshelyre végeznek munkarőfelvételt. Ezen irányelvnek nem célja, hogy harmonizálja az érintett személy belegyezésére vonatkozó szabályokat a bűnügyi nyilvántartásokból származó információk cseréje során, azaz hogy ilyen beleegyezésre szükség van-e. Függetlenül attól, hogy a nemzeti jog szerint szükséges-e a beleegyezés vagy sem, ezen irányelv nem keletkeztet új kötelezettséget a nemzeti jog és a nemzeti eljárások e tekintetben történő megváltoztatására.	érdekében, hogy minden releváns információt megadjanak azoknak a munkáltatóknak, amelyek gyermekekkel való közvetlen és rendszeres kapcsolattartással járó álláshelyre végeznek munkarőfelvételt. Ezen irányelvnek nem célja, hogy harmonizálja az érintett személy belegyezésére vonatkozó szabályokat a bűnügyi nyilvántartásokból származó információk cseréje során, azaz hogy ilyen beleegyezésre szükség van-e. Függetlenül attól, hogy a nemzeti jog szerint szükséges-e a beleegyezés vagy sem, ezen irányelv nem keletkeztet új kötelezettséget a nemzeti jog és a nemzeti eljárások e tekintetben történő megváltoztatására.
_____	_____
[20] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/816 rendelete (2019. április 17.) az Európai Bűnügyi Nyilvántartási Információs Rendszer kiegészítése érdekében a harmadik országbeli állampolgárokkal és a hontalan személyekkel szemben hozott ítéletekre vonatkozó információval rendelkező tagállamok azonosítására szolgáló központosított rendszer (ECRIS-TCN) létrehozásáról, valamint az (EU) 2018/1726 rendelet módosításáról (HL L 135., 2019.5.22., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/816/oj.	[20] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/816 rendelete (2019. április 17.) az Európai Bűnügyi Nyilvántartási Információs Rendszer kiegészítése érdekében a harmadik országbeli állampolgárokkal és a hontalan személyekkel szemben hozott ítéletekre vonatkozó információval rendelkező tagállamok azonosítására szolgáló központosított rendszer (ECRIS-TCN) létrehozásáról, valamint az (EU) 2018/1726 rendelet módosításáról (HL L 135., 2019.5.22., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/816/oj***)***.

Módosítás 34
Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Ezen irányelv minimumszabályokat állapít meg a bűncselekményi tényállások és szankciók meghatározására vonatkozóan a gyermekek szexuális bántalmazása és szexuális kizsákmányolása, a ***gyermek ek*** szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok, valamint a gyermekkel való, szexuális céllal történő kapcsolatfelvétel területén. Ezen irányelv továbbá e bűncselekmények megelőzésének és az áldozataik védelmének erősítését szolgáló rendelkezéseket vezet be.	Ezen irányelv minimumszabályokat állapít meg a bűncselekményi tényállások és szankciók meghatározására vonatkozóan a gyermekek szexuális bántalmazása és szexuális kizsákmányolása, a ***gyermekek*** szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok, valamint a gyermekkel való, szexuális céllal történő kapcsolatfelvétel területén***, ideértve az infokommunikációs technológiák alkalmazásával elkövetett bűncselekményeket is***. Ezen irányelv továbbá e bűncselekmények megelőzésének és az áldozataik védelmének erősítését szolgáló rendelkezéseket vezet be.

Módosítás 35
Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 2 a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	2a. „beleegyezés”: a beleegyezési korhatárt betöltött gyermek beleegyezésének szabad akaratából tett, önkéntes, világos, tájékoztatáson alapuló és egyértelmű kinyilvánítása arról, hogy beleegyezik egy szexuális cselekménybe a körülmények összefüggésében;

Módosítás 36
Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 3 pont – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) minden olyan anyag, amely ***vizuálisan*** ábrázolja a kifejezetten szexuális magatartást tanúsító vagy ilyen magatartást színlelő gyermeket;	a) minden olyan anyag, amely ábrázolja a kifejezetten szexuális magatartást tanúsító vagy ilyen magatartást színlelő gyermeket;

Módosítás 37
Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 3 pont – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) gyermek ***nemi szerveit mutatja be***, elsődlegesen szexuális ***céllal***;	b) ***a*** gyermek ***intim testrészeinek bármilyen eszközzel történő***, elsődlegesen szexuális ***célú bármely ábrázolása***;

Módosítás 38
Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 3 pont – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) minden olyan anyag, amely ***vizuálisan*** ábrázolja a kifejezetten szexuális magatartást tanúsító vagy ilyen magatartást színlelő gyermeknek tűnő személyt, vagy amely gyermeknek tűnő személy ***nemi szerveit*** mutatja be, elsődlegesen szexuális céllal;	c) minden olyan anyag, amely ábrázolja a kifejezetten szexuális magatartást tanúsító vagy ilyen magatartást színlelő gyermeknek tűnő személyt, vagy amely gyermeknek tűnő személy ***intim testrészeit*** mutatja be, elsődlegesen szexuális céllal;

Módosítás 39
Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 3 pont – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) kifejezetten szexuális magatartást tanúsító gyermek vagy gyermek ***nemi szerveinek*** valósághű ***képei***, többszörözése	d) kifejezetten szexuális magatartást tanúsító gyermek vagy ***a*** gyermek ***intim testrészeinek bármely***

és megjelenítése ***elsődlegesen*** szexuális céllal;	valósághű ***képe***, ***álfotója,*** többszörözése ***vagy*** megjelenítése***, elsősorban*** szexuális céllal***, a létrehozás vagy a manipuláció módjától függetlenül, többek között mesterséges intelligencia, mélykamu (deepfake) technológiák, illetve kibővített, kiterjesztett vagy virtuális valóság segítségével***;

Módosítás 40
Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 3 pont – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
e) formájától függetlenül minden olyan anyag, amelynek célja, hogy tanácsot, iránymutatást vagy útmutatást nyújtson a ***gyermekek szexuális bántalmazásának, szexuális kizsákmányolásának vagy a gyermekkel való***, ***szexuális céllal történő kapcsolatfelvételnek az elkövetéséhez***;	e) formájától függetlenül minden olyan anyag, amelynek célja, hogy tanácsot, iránymutatást vagy útmutatást nyújtson a ***3–8b. cikkben említett bűncselekmények elkövetéséhez***, ***beleértve a mesterségesintelligencia-rendszerekre vonatkozó utasításokat is***;

Módosítás 41
Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 4 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
4. „gyermek prostitúció céljából történő ***kizsákmányolása ”***: gyermek felhasználása szexuális cselekményekre, ahol pénzt, egyéb díjazást vagy ellenértéket adnak vagy ígérnek azért cserébe, hogy a gyermek szexuális tevékenységben vesz részt, függetlenül attól, hogy azt a gyermek vagy harmadik személy számára adják vagy ígérik;	4. „gyermek prostitúció céljából történő ***kizsákmányolása”***: gyermek felhasználása szexuális cselekményekre, ahol pénzt, egyéb díjazást***, hasznot, előnyt, juttatást*** vagy ellenértéket adnak vagy ígérnek azért cserébe, hogy a gyermek szexuális tevékenységben vesz részt, függetlenül attól, hogy azt a ***pénzt, ígéretet, hasznot,***

	előnyt, juttatást vagy ellenértéket a gyermek vagy harmadik személy számára adják vagy ígérik;

Módosítás 42
Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 5 pont – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
5. ***„ gyermekek*** szexuális bántalmazását bemutató előadás”: az alábbiak, többek között információs és kommunikációs technológiák révén történő, közönségnek szóló, élő bemutatása:	5. ***„gyermekek*** szexuális bántalmazását bemutató előadás”: az alábbiak, többek között információs és kommunikációs technológiák révén történő, ***egy vagy több személyből álló*** közönségnek szóló, élő bemutatása:

Módosítás 43
Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 5 pont – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) kifejezetten szexuális – valódi vagy színlelt – magatartást tanúsító gyermek; vagy	a) kifejezetten szexuális – valódi vagy színlelt – ***cselekvést végző vagy*** magatartást tanúsító gyermek; vagy

Módosítás 44
Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 5 pont – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) a gyermek ***nemi szervei*** elsődlegesen szexuális céllal;	b) a gyermek ***intim testrészei*** elsődlegesen szexuális céllal;

Módosítás 45
Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 8 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
8. „kortársak”: olyan személyek, akiknek életkora, valamint lelki és testi fejlettségi és érettségi szintje hasonló.	8. „kortársak”: olyan személyek, akiknek életkora, valamint lelki és testi fejlettségi és érettségi szintje hasonló.

Módosítás 46
Irányelvre irányuló javaslat
3 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Szexuális ***bántalmazással*** kapcsolatos bűncselekmények	***Gyermekek*** szexuális ***bántalmazásával*** kapcsolatos bűncselekmények

Módosítás 47
Irányelvre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket annak biztosítása érdekében, hogy a (2) – (8) bekezdésben említett szándékos magatartások büntetendők legyenek.	(1) A tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket annak biztosítása érdekében, hogy a (2)–(8) bekezdésben említett szándékos magatartások büntetendők legyenek.

Módosítás 48
Irányelvre irányuló javaslat
3 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A beleegyezési korhatárt ***el*** nem ***ért*** gyermek szexuális céllal történő késztetése ***arra***, hogy szexuális ***tevékenység*** tanúja legyen – akkor is, ha abban a gyermek nem vesz részt –, szabadságvesztéssel büntetendő, melynek felső határa legalább egy év.	(2) ***A belegyezési korhatárt el nem érő, vagy*** a beleegyezési korhatárt ***elérő, de*** nem ***beleegyező*** gyermek szexuális céllal ***arra*** történő késztetése, hogy szexuális ***bántalmazás*** tanúja legyen***, ideértve a pornográf tartalom gyermeknek való bemutatását***

is – akkor is, ha abban a gyermek nem vesz részt –, szabadságvesztéssel büntetendő, melynek felső határa legalább egy év.

Módosítás 186
Irányelvre irányuló javaslat
3 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	2a. Pornográf tartalmaknak az életkor ellenőrzésére szolgáló, a gyermekeket az online pornográf tartalomhoz való hozzáférésben hatékonyan megakadályozó, szilárd és hatékony eszközök bevezetése nélkül történő online terjesztése szabadságvesztéssel büntetendő, melynek felső határa legalább egy év.

Módosítás 49
Irányelvre irányuló javaslat
3 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A belegyezési korhatárt el nem ***ért*** gyermek szexuális céllal történő késztetése ***arra***, hogy szexuális bántalmazás tanúja legyen – akkor is, ha abban a gyermek nem vesz részt –, szabadságvesztéssel büntetendő, melynek felső határa legalább két év.	(3) A belegyezési korhatárt el nem ***érő, vagy a beleegyezési korhatárt elérő, de nem beleegyező*** gyermek szexuális céllal ***arra*** történő késztetése, hogy szexuális bántalmazás tanúja legyen – akkor is, ha abban a gyermek nem vesz részt –, szabadságvesztéssel büntetendő, melynek felső határa legalább két év.

Módosítás 50
Irányelvre irányuló javaslat
3 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) A beleegyezési korhatárt el nem ért gyermekkel folytatott szexuális tevékenység vagy a gyermek arra való kényszerítése, hogy más személlyel folytasson szexuális tevékenységet szabadságvesztéssel büntetendő, melynek felső határa legalább ***nyolc*** év.	(4) A beleegyezési korhatárt el nem ért gyermekkel folytatott szexuális tevékenység vagy a gyermek arra való kényszerítése, hogy más személlyel ***vagy saját magával*** folytasson szexuális tevékenységet***,*** szabadságvesztéssel büntetendő, melynek felső határa legalább ***tíz*** év. ***Az első albekezdésben említett magatartásformák szabadságvesztéssel büntetendők, melyeknek felső határa legalább tíz év, ha a gyermek a beleegyezési korhatárt betöltötte, de nem adta beleegyezését.***

Módosítás 51
Irányelvre irányuló javaslat
3 cikk – 5 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) a gyermekkel kapcsolatban fennálló, elismert bizalmi vagy hatalmi helyzettel vagy befolyással élnek vissza, szabadságvesztéssel büntetendő, melynek felső határa legalább ***tíz*** év***, ha a gyermek a beleegyezési korhatárt nem érte el, és legalább hat év, ha a gyermek a beleegyezési korhatárt már betöltötte***; vagy	a) a gyermekkel kapcsolatban fennálló , elismert bizalmi vagy hatalmi helyzettel vagy befolyással élnek vissza, szabadságvesztéssel büntetendő, melynek felső határa legalább ***tizenkét*** év; vagy

Módosítás 52
Irányelvre irányuló javaslat
3 cikk – 5 bekezdés– b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) a gyermek különösen	b) a gyermek különösen

kiszolgáltatott helyzetével, különösen szellemi vagy testi fogyatékosságával, vagy eltartotti helyzetével élnek vissza, szabadságvesztéssel büntetendő, melynek felső határa legalább ***tíz*** év***, ha a gyermek a beleegyezési korhatárt nem érte el, és legalább hat év, ha a gyermek a beleegyezési korhatárt már betöltötte***; vagy	kiszolgáltatott helyzetével, különösen szellemi***, értelmi, érzékszervi*** vagy testi fogyatékosságával, vagy eltartotti helyzetével élnek vissza, szabadságvesztéssel büntetendő, melynek felső határa legalább ***tizenkét*** év; vagy

Módosítás 53
Irányelvre irányuló javaslat
3 cikk – 5 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) kényszert, erőszakot vagy fenyegetést alkalmaznak, szabadságvesztéssel büntetendő, melynek felső határa legalább ***tizenkét év, ha a gyermek a beleegyezési korhatárt nem érte el, és legalább hét*** év***, ha a gyermek a beleegyezési korhatárt már betöltötte.***	c) kényszert, ***erőt, fizikai vagy pszichológiai*** erőszakot***, zsarolást*** vagy ***más*** fenyegetést alkalmaznak, szabadságvesztéssel büntetendő, melynek felső határa legalább ***tizennégy*** év***;***

Módosítás 54
Irányelvre irányuló javaslat
3 cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(6) ***A gyermeknek*** valamely harmadik féllel folytatott szexuális tevékenységre kényszer, erőszak vagy fenyegetés alkalmazásával történő késztetése szabadságvesztéssel büntetendő, ***melynek*** felső határa legalább ***tizenkét*** év***, ha a gyermek a beleegyezési korhatárt nem érte el, és legalább hét év, ha a gyermek a beleegyezési korhatárt már***	(6) ***Gyermek*** valamely harmadik féllel ***vagy saját magával*** folytatott szexuális tevékenységre kényszer, erőszak vagy fenyegetés alkalmazásával történő késztetése szabadságvesztéssel büntetendő, ***amelynek*** felső határa legalább ***tizennégy*** év.

betöltötte.

Módosítás 55
Irányelvre irányuló javaslat
3 cikk – 7 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(7) Az alábbi szándékos magatartás szabadságvesztéssel büntetendő, melynek felső határa legalább ***tizenkét*** év:	(7) Az alábbi szándékos magatartás szabadságvesztéssel büntetendő, melynek felső határa legalább ***tizenhat*** év:

Módosítás 56
Irányelvre irányuló javaslat
3 cikk – 7 bekezdés – b a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ba) a beleegyezési korhatár alatti gyermek kényszerítése szexuális természetű, hüvelyen, análisan vagy orálisan, testrésszel vagy tárggyal történő behatolás tűrésére.

Módosítás 57
Irányelvre irányuló javaslat
3 cikk – 8 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(8) ***Amennyiben*** a ***gyermek a beleegyezési korhatárt betöltötte***, ***és nem egyezik bele a cselekménybe***, a ***(7) bekezdésben meghatározott magatartás*** szabadságvesztéssel ***büntetendő***,	(8) A ***(7) bekezdésben említett magatartásformák*** szabadságvesztéssel ***büntetendők***, ***melyeknek*** felső határa legalább ***tizenhat év***, ***ha*** a ***gyermek a beleegyezési korhatárt betöltötte***, ***de nem***

melynek felső határa legalább ***tíz év***.	***adta beleegyezését***.

Módosítás 58
Irányelvre irányuló javaslat
3 cikk – 9 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(9) A (8) bekezdés alkalmazásában a tagállamok biztosítják a következőket:	(9) A ***(2), (3), (4) és a*** (8) bekezdés alkalmazásában a tagállamok biztosítják a következőket:

Módosítás 59
Irányelvre irányuló javaslat
3 cikk – 9 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) a nem beleegyezésen alapuló cselekmény olyan cselekmény, amelyet a ***gyermeknek a körülmények összefüggésében értékelt szabad akaratából megadott önkéntes*** beleegyezése nélkül hajtanak végre, vagy ha a gyermek az (5) bekezdésben említett körülmények vagy más körülmények fennállása miatt nem képes szabad akaratát kinyilvánítani, ideértve a gyermek testi vagy szellemi állapotát, például az eszméletlenséget, a mérgezést, a reakcióképtelenséget, a betegséget vagy a testi sérülést;	a) a nem beleegyezésen alapuló cselekmény olyan cselekmény, amelyet a ***gyermek*** beleegyezése nélkül hajtanak végre, vagy ha a gyermek az (5) bekezdésben említett körülmények vagy más körülmények fennállása miatt nem képes szabad akaratát kinyilvánítani, ideértve a gyermek testi vagy szellemi állapotát, például az eszméletlenséget, ***az alvást,*** a mérgezést***, a meglepetést***, a reakcióképtelenséget, a betegséget vagy a testi sérülést;

Módosítás 60
Irányelvre irányuló javaslat
3 cikk – 9 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) a beleegyezés hiánya nem	c) a beleegyezés hiánya nem

cáfolható ***kizárólag*** a gyermek hallgatásával, múltbeli szexuális magatartásával vagy azzal, hogy nem tanúsított szóbeli vagy fizikai ellenállást.	cáfolható a gyermek hallgatásával, múltbeli szexuális magatartásával vagy azzal, hogy nem tanúsított szóbeli vagy fizikai ellenállást***, vagy az elkövetővel fennálló bármely múltbéli vagy jelenlegi kapcsolattal***.

Módosítás 61
Irányelvre irányuló javaslat
4 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Szexuális ***kizsákmányolással*** kapcsolatos bűncselekmények	***Gyermek*** szexuális ***kizsákmányolásával*** kapcsolatos bűncselekmények

Módosítás 62
Irányelvre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket annak biztosítása érdekében, hogy a (2)–(***7***) bekezdésben említett szándékos magatartások büntetendők legyenek.	(1) A tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket annak biztosítása érdekében, hogy a (2)–(***7a***) bekezdésben említett szándékos magatartások büntetendők legyenek.

Módosítás 63
Irányelvre irányuló javaslat
4 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Gyermeknek gyermekek szexuális bántalmazását bemutató előadáson való részvételre ***való*** késztetése vagy toborzása, vagy a gyermek e célból, haszonszerzéssel járó vagy egyéb módon történő kizsákmányolása szabadságvesztéssel büntetendő,	(2) Gyermeknek gyermekek szexuális bántalmazását bemutató előadáson való részvételre késztetése vagy toborzása, vagy a gyermek e célból, haszonszerzéssel járó vagy egyéb módon történő kizsákmányolása szabadságvesztéssel büntetendő, melynek felső határa legalább ***hat***

melynek felső határa legalább ***öt*** év***, ha a gyermek a beleegyezési korhatárt nem érte el, és legalább két év, ha a gyermek a beleegyezési korhatárt már betöltötte***.	év.

Módosítás 64
Irányelvre irányuló javaslat
4 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) Gyermeknek gyermekek szexuális bántalmazását bemutató előadáson való részvételre kényszer vagy erőszak alkalmazásával történő késztetése, vagy a gyermek e célból történő megfenyegetése szabadságvesztéssel büntetendő, melynek felső határa legalább ***nyolc*** év***, ha a gyermek a beleegyezési korhatárt nem érte el, és legalább öt év, ha a gyermek a beleegyezési korhatárt már betöltötte***.	(3) Gyermeknek gyermekek szexuális bántalmazását bemutató előadáson való részvételre kényszer vagy erőszak alkalmazásával történő késztetése, vagy a gyermek e célból történő megfenyegetése szabadságvesztéssel büntetendő, melynek felső határa legalább ***kilenc*** év.

Módosítás 65
Irányelvre irányuló javaslat
4 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) A gyermek részvételével folytatott, gyermekek szexuális bántalmazását bemutató előadáson való tudatos részvétel szabadságvesztéssel büntetendő, melynek felső határa legalább ***két*** év***, ha a gyermek a beleegyezési korhatárt nem érte el, és legalább egy év, ha a gyermek a beleegyezési korhatárt már betöltötte***.	(4) A gyermek részvételével folytatott, gyermekek szexuális bántalmazását bemutató előadáson való tudatos részvétel szabadságvesztéssel büntetendő, melynek felső határa legalább ***három*** év.

Módosítás 66
Irányelvre irányuló javaslat
4 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) Gyermek prostitúció céljából történő kizsákmányolásra való késztetése vagy toborzása, vagy a gyermek e célból, haszonszerzéssel járó vagy egyéb módon történő kizsákmányolása szabadságvesztéssel büntetendő, melynek felső határa legalább ***nyolc év, ha a gyermek a beleegyezési korhatárt nem érte el, és legalább öt*** év***, ha a gyermek a beleegyezési korhatárt már betöltötte.***	(5) Gyermek prostitúció céljából történő kizsákmányolásra való késztetése vagy toborzása, vagy a gyermek e célból, haszonszerzéssel járó vagy egyéb módon történő kizsákmányolása szabadságvesztéssel büntetendő, melynek felső határa legalább ***tizenkét*** év

Módosítás 67
Irányelvre irányuló javaslat
4 cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(6) Gyermek prostitúció céljából történő kizsákmányolásra kényszerítése vagy erre erőszak alkalmazásával történő késztetése, vagy a gyermek e célból történő megfenyegetése szabadságvesztéssel büntetendő, melynek felső határa legalább ***tíz*** év***, ha a gyermek a beleegyezési korhatárt nem érte el, és legalább öt év, ha a gyermek a beleegyezési korhatárt már betöltötte***.	(6) Gyermek prostitúció céljából történő kizsákmányolásra kényszerítése vagy erre erőszak alkalmazásával történő késztetése, vagy a gyermek e célból történő megfenyegetése szabadságvesztéssel büntetendő, melynek felső határa legalább ***tizennégy*** év.

Módosítás 68
Irányelvre irányuló javaslat
4 cikk – 7 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(7) Gyermekkel folytatott	(7) Gyermekkel folytatott

szexuális tevékenység, amennyiben gyermek prostitúció céljából történő kizsákmányolása valósul meg, szabadságvesztéssel büntetendő, melynek felső határa legalább ***nyolc év, ha a gyermek a beleegyezési korhatárt nem érte el, és legalább négy*** év***, ha a gyermek a beleegyezési korhatárt már betöltötte***.	szexuális tevékenység, amennyiben gyermek prostitúció céljából történő kizsákmányolása valósul meg, szabadságvesztéssel büntetendő, melynek felső határa legalább ***tizenkét*** év.

Módosítás 69
Irányelvre irányuló javaslat
4 cikk – 7 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(7a) Gyermek kényszer vagy erőszak alkalmazásával történő késztetése a gyermek intim testrészeit ábrázoló intim anyagok megosztására pénz, gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok vagy bármely más haszon megszerzése céljából, szabadságvesztéssel büntetendő, melynek felső határa legalább nyolc év.

Módosítás 70
Irányelvre irányuló javaslat
5 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok megszerzése vagy birtoklása szabadságvesztéssel büntetendő, melynek felső határa legalább ***egy*** év.	(2) Gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok megszerzése vagy birtoklása***, beleértve a 2. cikk (3) bekezdés d) pontjában említett anyagok magáncélú birtoklását is,*** szabadságvesztéssel büntetendő, melynek felső határa legalább ***két*** év.

Az elsősorban gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok létrehozásának lehetővé tételére tervezett vagy kialakított mesterségesintelligencia-rendszerek megszerzése vagy birtoklása szabadságvesztéssel büntetendő, melynek felső határa legalább egy év.

Módosítás 71
Irányelvre irányuló javaslat
5 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagokkal való, informatikai és kommunikációs technológia útján történő tudatos hozzáférés szabadságvesztéssel büntetendő, melynek felső határa legalább ***egy*** év.	(3) A gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagokkal való, informatikai és kommunikációs technológia útján történő tudatos hozzáférés szabadságvesztéssel büntetendő, melynek felső határa legalább ***két*** év.

Módosítás 72
Irányelvre irányuló javaslat
5 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok megosztása, terjesztése vagy továbbítása szabadságvesztéssel büntetendő, melynek felső határa legalább ***két*** év.	(4) Gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok megosztása, terjesztése vagy továbbítása szabadságvesztéssel büntetendő, melynek felső határa legalább ***négy*** év. ***Az elsősorban gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok létrehozásának lehetővő tételére tervezett vagy kialakított mesterségesintelligencia-rendszerek megosztása,***

terjesztése vagy továbbítása szabadságvesztéssel büntetendő, melynek felső határa legalább két év.

Módosítás 73
Irányelvre irányuló javaslat
5 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) Gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok felajánlása, nyújtása vagy annak hozzáférhetővé tétele szabadságvesztéssel büntetendő, melynek felső határa legalább ***két*** év.	(5) Gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok felajánlása, nyújtása vagy annak hozzáférhetővé tétele szabadságvesztéssel büntetendő, melynek felső határa legalább ***négy*** év.

Módosítás 74
Irányelvre irányuló javaslat
5 cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(6) Gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok ***készítése*** szabadságvesztéssel büntetendő, melynek felső határa legalább ***három*** év.	(6) Gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok ***előállítása, beleértve a 2. cikk (3) bekezdés d) pontjában említett anyagok magáncélú előállítását is,*** szabadságvesztéssel büntetendő, melynek felső határa legalább ***nyolc*** év. ***Az elsősorban az ilyen anyagok előállításának lehetővé tételére tervezett vagy kialakított mesterségesintelligencia-rendszerek létrehozása vagy kiigazítása szabadságvesztéssel büntetendő, melynek felső határa legalább három év.***

Módosítás 75
Irányelvre irányuló javaslat
5 cikk – 7 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az (1) bekezdés alkalmazásában a (2)***,*** (3) ***és*** (4) bekezdésben említett ***magatartások*** nem tekinthetők jogellenesen elkövetettnek, különösen akkor, ha azokat valamely tagállamban székhellyel rendelkező, a gyermekek szexuális bántalmazása ellen közérdekből eljáró, az adott tagállam illetékes hatóságai által engedélyezett szervezet végzi, vagy annak nevében és felelősségére követik el, amennyiben az ilyen cselekményeket az ilyen engedélyben meghatározott feltételekkel összhangban hajtották végre.	Az (1) bekezdés alkalmazásában a (2) ***és*** (3) ***bekezdésben említett magatartások, valamint a*** (4) bekezdésben említett ***továbbítás*** nem tekinthetők jogellenesen elkövetettnek, különösen akkor, ha azokat valamely tagállamban székhellyel rendelkező, a gyermekek szexuális bántalmazása ellen közérdekből eljáró, az adott tagállam illetékes hatóságai által engedélyezett szervezet***, például forróvonal*** végzi, vagy annak nevében és felelősségére követik el, amennyiben az ilyen cselekményeket az ilyen engedélyben meghatározott feltételekkel összhangban hajtották végre.

Módosítás 76
Irányelvre irányuló javaslat
5 cikk – 7 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Ezek a feltételek magukban ***foglalhatják*** azt a követelményt, hogy az ilyen engedélyeket megkapó szervezeteknek rendelkezniük kell a szükséges szakértelemmel és függetlenséggel, hogy megfelelő jelentéstételi és felügyeleti mechanizmusok kell, hogy rendelkezésre álljanak annak biztosítására, hogy a szervezetek gyorsan, gondosan és a közérdeket szem előtt tartva járjanak el, és hogy a szervezetek biztonságos kommunikációs csatornákat használjanak az	Ezek a feltételek magukban ***foglalják*** azt a követelményt, hogy az ilyen engedélyeket megkapó szervezeteknek rendelkezniük kell a szükséges szakértelemmel és függetlenséggel, hogy megfelelő jelentéstételi és felügyeleti mechanizmusok kell, hogy rendelkezésre álljanak annak biztosítására, hogy a szervezetek gyorsan, gondosan és a közérdeket szem előtt tartva járjanak el, és hogy a szervezetek biztonságos kommunikációs csatornákat használjanak az

engedély hatálya alá tartozó tevékenységek végzéséhez.	engedély hatálya alá tartozó tevékenységek végzéséhez.

Módosítás 77
Irányelvre irányuló javaslat
5 cikk – 8 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(8) A tagállamok ***biztosítják, hogy*** a gyermekek szexuális bántalmazása ellen közérdekből eljáró, a (7) bekezdésben említett ***szervezetekre vonatkozó engedélyek*** lehetővé tegyék az alábbi tevékenységek ***egy részét vagy*** mindegyikét:	(8) A tagállamok ***jogi keretet biztosítanak*** a gyermekek szexuális bántalmazása ellen közérdekből eljáró, a (7) bekezdésben említett ***szervezetek számára, és gondoskodnak arról, hogy az ilyen szervezetek tagállami illetékes hatóságoktól kapott engedélyei*** lehetővé tegyék az alábbi tevékenységek mindegyikét:

Módosítás 78
Irányelvre irányuló javaslat
5 cikk – 8 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) ***fogadja és elemzi*** az áldozatok, az online felhasználók vagy a gyermekek szexuális bántalmazása ellen közérdekből eljáró más szervezetek által részükre benyújtott, feltehetőleg gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagokra vonatkozó ***bejelentéseket***;	a) az áldozatok, az online felhasználók vagy a gyermekek szexuális bántalmazása ellen közérdekből eljáró más szervezetek által részükre benyújtott, feltehetőleg gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagokra vonatkozó ***bejelentések fogadása és elemzése***;

Módosítás 79
Irányelvre irányuló javaslat
5 cikk – 8 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) ***haladéktalanul értesíti a bejelentett jogellenes online tartalomról azon tagállam illetékes bűnüldöző hatóságát***, ahol az anyagot tárolják;	b) ***azon tagállam illetékes bűnüldöző hatóságának haladéktalan értesítése a bejelentett jogellenes online tartalomról***, ahol az anyagot tárolják;

Módosítás 80
Irányelvre irányuló javaslat
5 cikk – 8 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) ***együttműködik*** a gyermekek szexuális bántalmazása ellen közérdekből eljáró és a feltehetően gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok bejelentéseinek az a) pontnak megfelelő fogadására abban a tagállamban vagy harmadik országban felhatalmazott szervezetekkel, ahol az anyagot tárolják.	c) ***együttműködés*** a gyermekek szexuális bántalmazása ellen közérdekből eljáró és a feltehetően gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok bejelentéseinek az a) pontnak megfelelő fogadására abban a tagállamban vagy harmadik országban felhatalmazott szervezetekkel, ahol az anyagot tárolják.

Módosítás 81
Irányelvre irányuló javaslat
5 cikk – 8 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok terjesztésének felderítése érdekében ***kereséseket végez*** a tárhelyszolgáltatások nyilvánosan hozzáférhető anyagain az a) pontban említett, feltehetően gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagokra vonatkozó bejelentések felhasználásával vagy az áldozat kérésére.	d) a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok terjesztésének felderítése érdekében ***keresések végzése*** a tárhelyszolgáltatások nyilvánosan hozzáférhető anyagain az a) pontban említett, feltehetően gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagokra vonatkozó bejelentések felhasználásával vagy az áldozat kérésére.

Módosítás 82
Irányelvre irányuló javaslat
5 cikk – 8 bekezdés – d a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	da) az illetékes nemzeti bűnüldöző hatóság engedélyével közvetlen együttműködés a gyermekek szexuális bántalmazása ellen közérdekből eljáró szervezetek székhelye szerinti tagállamban letelepedett, információs társadalommal összefüggő szolgáltatást nyújtó szolgáltatókkal az értesítési és cselekvési mechanizmusok keretében, beleértve a tartalom eltávolítását vagy hozzáférhetetlenné tételét, valamint az (EU) 2022/2065 európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti bűncselekmények gyanújának bejelentését.

Módosítás 83
Irányelvre irányuló javaslat
6 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) ajánlat tevése gyermekkel a 3. cikk (4), (5), (6) és (7) bekezdésében és az 5. cikk (6) bekezdésében említett valamely bűncselekmény elkövetése céljából online vagy személyesen történő találkozásra információs és kommunikációs technológia útján – amennyiben ezen ajánlatot a találkozás létrejöttét eredményező tényleges cselekmény követi – szabadságvesztéssel büntetendő,	a) ajánlat tevése gyermekkel a 3. cikk (4), (5), (6) és (7) bekezdésében***, a 4. cikkben*** és az 5. cikk (6) bekezdésében említett valamely bűncselekmény elkövetése céljából online vagy személyesen történő találkozásra ***többek között*** információs és kommunikációs technológia útján – amennyiben ezen ajánlatot a találkozás ***esetleges*** létrejöttét eredményező tényleges cselekmény követi –

melynek felső határa legalább egy év***.***	szabadságvesztéssel büntetendő, ***amelynek*** felső határa legalább egy év***;***

Módosítás 84
Irányelvre irányuló javaslat
6 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket annak biztosítása érdekében, hogy ***legalább hat hónapos felső határú szabadságvesztéssel büntetend ő legyen az*** információs és kommunikációs technológia útján az 5. cikk (2) és (3) bekezdésében említett bűncselekmények elkövetésére tett kísérlet, melynek során egy felnőtt gyermeket hív fel a szóban forgó gyermek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok nyújtására.	A tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket annak biztosítása érdekében, hogy ***–*** ***többek között*** információs és kommunikációs technológia útján ***–*** az 5. cikk (2) és (3) bekezdésében említett bűncselekmények elkövetésére tett kísérlet, melynek során egy felnőtt gyermeket hív fel a szóban forgó gyermek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok nyújtására***, szabadságvesztéssel legyen büntetendő, melynek felső határa legalább egy év***.

Módosítás 85
Irányelvre irányuló javaslat
6 cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az első albekezdésben említett magatartás szabadságvesztéssel büntetendő, melynek felső határa legalább ***egy*** év, ha kényszert, erőszakot vagy fenyegetést alkalmaznak.	Az első albekezdésben említett magatartás szabadságvesztéssel büntetendő, melynek felső határa legalább ***két*** év, ha kényszert, erőszakot vagy fenyegetést alkalmaznak.

Módosítás 86
Irányelvre irányuló javaslat
6 cikk – 3 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket annak biztosítása érdekében, hogy ***az*** információs és kommunikációs technológia útján a 4. cikk (2) és (5) bekezdésében említett bűncselekmények elkövetésére tett kísérlet, melynek során egy felnőtt gyermeket ***gyermek*** szexuális bántalmazását bemutató előadásokban való részvételre és ***prostitúció céljából történő*** kizsákmányolásra ***vesz rá***, szabadságvesztéssel büntetendő ***legyen***, ***melynek*** felső határa legalább ***hat hónap***.	A tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket annak biztosítása érdekében, hogy ***–*** ***többek között*** információs és kommunikációs technológia útján ***–*** a 4. cikk (2) és (5) bekezdésében említett bűncselekmények elkövetésére tett kísérlet, melynek során egy felnőtt gyermeket ***vesz rá gyermekek*** szexuális bántalmazását bemutató előadásokban való részvételre és ***szexuális*** kizsákmányolásra, szabadságvesztéssel ***legyen*** büntetendő, ***amelynek*** felső határa legalább ***három év***.

Módosítás 87
Irányelvre irányuló javaslat
6 cikk – 3 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az első albekezdésben említett magatartás szabadságvesztéssel büntetendő, melynek felső határa legalább ***egy*** év, ha kényszert, erőszakot vagy fenyegetést alkalmaznak.	Az első albekezdésben említett magatartás szabadságvesztéssel büntetendő, melynek felső határa legalább ***hat*** év, ha kényszert, erőszakot vagy fenyegetést alkalmaznak.

Módosítás 88
Irányelvre irányuló javaslat
7 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Szexuális bántalmazás céljából történő kapcsolatfelvétel	Szexuális bántalmazás ***vagy kizsákmányolás elkövetése*** céljából történő kapcsolatfelvétel***, beleértve az online élő közvetítést is***

Módosítás 89
Irányelvre irányuló javaslat
7 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket annak biztosítása érdekében, hogy a 3. cikk (4), (5), (6), (7) és (8) bekezdésében, a 4. cikk (2) és (3) bekezdésében, valamint az 5. cikk (6) bekezdésében felsorolt bűncselekmények bármelyikének elkövetése céljából pénz vagy más formájú díjazásra vagy ellenszolgáltatásra vonatkozó szándékos ígéret vagy juttatás ***legalább három évig terjedő szabadságvesztéssel büntetendő legyen***.	A tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket annak biztosítása érdekében, hogy a 3. cikk (4), (5), (6), (7) és (8) bekezdésében, a 4. cikk (2) és (3) bekezdésében, valamint az 5. cikk (6) bekezdésében felsorolt bűncselekmények bármelyikének ***– többek között az online élő közvetítés –*** elkövetése céljából pénz vagy más formájú díjazásra vagy ellenszolgáltatásra vonatkozó szándékos ígéret vagy juttatás ***szabadságvesztéssel legyen büntetendő, amelynek felső határa legalább öt év***.

Módosítás 90
Irányelvre irányuló javaslat
8 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket annak biztosítása érdekében, hogy a 3–7. cikkben említett bűncselekmények bármelyikének elkövetését elősegítő vagy ösztönző, az információs társadalommal összefüggő szolgáltatás szándékos működtetése vagy igazgatása ***legalább egy évig terjedő szabadságvesztéssel büntetendő legyen***.	A tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket annak biztosítása érdekében, hogy a 3–7. cikkben említett bűncselekmények bármelyikének elkövetését elősegítő vagy ösztönző, az információs társadalommal összefüggő szolgáltatás szándékos működtetése vagy igazgatása ***szabadságvesztéssel legyen büntetendő, amelynek felső határa legalább tíz év***.

Módosítás 91
Irányelvre irányuló javaslat
8 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	8a. cikk
	Gyermekek szexuális bántalmazása és szexuális kizsákmányolása céljából történő utazás
	A tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket annak biztosítására, hogy szándékos elkövetés esetén bűncselekményként büntetendő legyen a 3–8b. cikkben említett bűncselekmények bármelyikének elkövetése vagy abban való közreműködés céljából az adott tagállamtól eltérő országba történő utazás.

Módosítás 92
Irányelvre irányuló javaslat
8 b cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	8b. cikk
	A gyermekek szexuális bántalmazásával és szexuális kizsákmányolásával kapcsolatos egyéb bűncselekmények
	A tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket annak biztosítására, hogy a gyermekek szexuális bántalmazásával és szexuális kizsákmányolásával kapcsolatos bűncselekmények magukban foglalják a következő szándékos cselekményeket: (a) a 3–8a. cikkben említett bűncselekmények bármelyike elkövetésének lehetőségét

	reklámozó anyagok terjesztése; (b) zsarolás a 3–8. cikkben felsorolt bűncselekmények valamelyikének elkövetése céljából; valamint c) hamis hivatalos okmányok készítése vagy használata a 3–8a. cikkben említett bűncselekmények valamelyikének elkövetése céljából.

Módosítás 93
Irányelvre irányuló javaslat
9 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket annak biztosítására, hogy a 3– ***8.*** cikkben említett bármely bűncselekményre való felbujtás és az azok elkövetéséhez nyújtott bűnsegély büntetendő legyen.	(1) A tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket annak biztosítására, hogy a 3– ***8b***. cikkben említett bármely bűncselekményre való felbujtás és az azok elkövetéséhez nyújtott bűnsegély büntetendő legyen.

Módosítás 94
Irányelvre irányuló javaslat
9 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket annak biztosítása érdekében, hogy a 3. cikk (4), (5) , (6), (7) és (8) bekezdésében, a 4. cikk (2), (3), (5), (6) és (7) bekezdésében, az 5. cikk (4), (5) és (6) bekezdésében , a 7. cikkben, valamint a 8. cikkben említett bármely bűncselekmény elkövetésének kísérlete büntetendő legyen.	(2) A tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket annak biztosítása érdekében, hogy a 3. cikk (4), (5) , (6), (7) és (8) bekezdésében, a 4. cikk (2), (3), (5), (6) és (7) bekezdésében, az 5. cikk (4), (5) és (6) bekezdésében , a 7. cikkben, valamint a 8***b***. cikkben említett bármely bűncselekmény elkövetésének kísérlete büntetendő legyen.

Módosítás 95
Irányelvre irányuló javaslat
10 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A tagállamok ***mérlegelési jogkörébe tartozik annak eldöntése***, hogy a 3. cikk (2) és (***4***) ***bekezdését alkalmazzák-e az olyan*** kortárssal folytatott, beleegyezésen alapuló szexuális tevékenységre, ***amennyiben a tevékenység nem foglalt magában zaklatást***.	(1) A tagállamok ***biztosítják***, hogy a 3. cikk (2***), (4***) és (***7***) ***bekezdésével összefüggésben bűncselekménnyé nyilvánítás alóli mentességet biztosítsanak a*** kortárssal folytatott, beleegyezésen alapuló szexuális tevékenységre, ***feltéve, hogy a kortársak között nem áll fenn bizalommal való visszaélés vagy függőség***.

Módosítás 96
Irányelvre irányuló javaslat
10 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A tagállamok ***mérlegelési jogkörébe tartozik annak eldöntése***, hogy a 4. cikk (4) ***bekezdését alkalmazzák-e*** a beleegyezésen alapuló kapcsolat keretében megvalósuló előadás esetére akkor, ha a gyermek betöltötte a beleegyezési korhatárt vagy ilyen előadásra olyan kortárssal került sor, amennyiben a tevékenység nem foglalt magában bántalmazást vagy kizsákmányolást, továbbá amennyiben az előadásért pénzt vagy egyéb díjazást vagy ellenértéket nem adnak.	(2) A tagállamok ***biztosítják***, hogy a 4. cikk (4) ***bekezdésével összefüggésben bűncselekménnyé nyilvánítás alóli mentességet biztosítsanak*** a beleegyezésen alapuló kapcsolat keretében megvalósuló előadás esetére akkor, ha a gyermek betöltötte a beleegyezési korhatárt vagy ilyen előadásra olyan kortárssal került sor, amennyiben a tevékenység nem foglalt magában bántalmazást vagy kizsákmányolást, továbbá amennyiben az előadásért pénzt vagy egyéb díjazást vagy ellenértéket nem adnak.

Módosítás 97
Irányelvre irányuló javaslat
10 cikk – 3 bekezdés – 1 albekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A tagállamok ***mérlegelési jogkörébe tartozik annak eldöntése***, hogy az 5. cikk (2), (3), (4) és (6) ***bekezdését alkalmazzák-e az*** olyan anyag készítésére, megszerzésére vagy birtoklására, vagy az ilyen anyaghoz való hozzáférésre, amelyen kizárólag a következők szerepelnek:	A tagállamok ***biztosítják***, hogy az 5. cikk (2), (3), (4) és (6) ***bekezdésével összefüggésben bűncselekménnyé nyilvánítás alóli mentességet biztosítsanak*** olyan anyag készítésére, megszerzésére vagy birtoklására, vagy az ilyen anyaghoz való hozzáférésre, amelyen kizárólag a következők szerepelnek:

Módosítás 98
Irányelvre irányuló javaslat
10 cikk – 3 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
amennyiben az anyagot az érintett gyermekek beleegyezésével és kizárólag az érintett személyek magáncélú használatára készítették és birtokolják, ***és amennyiben*** a ***tevékenység*** nem ***foglalt magában zaklatást***.	amennyiben az anyagot az érintett gyermekek beleegyezésével és kizárólag az érintett személyek magáncélú használatára készítették és birtokolják, ***feltéve, hogy*** a ***kortársak között*** nem ***áll fenn bizalommal való visszaélés vagy függőség***.

Módosítás 99
Irányelvre irányuló javaslat
10 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) A tagállamok ***mérlegelési jogkörébe tartozik annak eldöntése***, hogy a 6. ***cikk alkalmazandó-e a*** kortársak közötti felajánlkozásokra, beszélgetésekre, kapcsolatfelvételekre, vagy ***kommunikációra***.	(4) A tagállamok ***biztosítják***, hogy a 6. ***cikkel összefüggésben bűncselekménnyé nyilvánítás alóli mentességet biztosítsanak a*** kortársak közötti felajánlkozásokra, beszélgetésekre, kapcsolatfelvételekre ***vagy***

	kommunikációra**, **feltéve, hogy a kortársak között nem áll fenn bizalommal való visszaélés vagy ***függőség***.

Módosítás 100
Irányelvre irányuló javaslat
10 cikk – 5 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az (1)–(4) ***bekezdés*** alkalmazásában a beleegyezési korhatárt meghaladó életkorú gyermek csak akkor tekinthető úgy, hogy beleegyezett a tevékenységbe, ha a beleegyezést önkéntesen adta meg, a körülmények összefüggésében értékelve a gyermek szabad akaratából eredően.	Az ***e cikk*** (1)–(4) ***bekezdésének*** alkalmazásában a beleegyezési korhatárt meghaladó életkorú gyermek csak akkor tekinthető úgy, hogy beleegyezett a tevékenységbe, ha a ***2. cikk 2a. pontjában meghatározottak szerint a*** beleegyezést önkéntesen ***és világosan, valamint tájékoztatáson alapuló és egyértelmű módon*** adta meg, a körülmények összefüggésében értékelve a gyermek szabad akaratából eredően. ***A beleegyezési korhatárt betöltött gyermek nem tekinthető úgy, mint aki beleegyezését adta, ha a gyermek a 3. cikk (5) bekezdésében említett körülmények vagy más körülmények fennállása miatt nem volt képes szabad akaratát kinyilvánítani, ideértve a gyermek testi vagy szellemi állapotát, például az eszméletlenséget, az alvást, a mérgezést, a meglepetést, a reakcióképtelenséget, a betegséget vagy a testi sérülést.***

Módosítás 101
Irányelvre irányuló javaslat
10 cikk – 5 bekezdés – 3 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A beleegyezés hiánya nem cáfolható ***kizárólag*** a gyermek hallgatásával, múltbeli magatartásával vagy azzal, hogy nem tanúsított szóbeli vagy fizikai ellenállást.	A beleegyezés hiánya nem cáfolható a gyermek hallgatásával, múltbeli ***szexuális*** magatartásával vagy azzal, hogy nem tanúsított szóbeli vagy fizikai ellenállást***, vagy az elkövetővel fennálló bármely múltbéli vagy jelenlegi kapcsolattal***.

Módosítás 102
Irányelvre irányuló javaslat
10 cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(6) Az intim képek vagy ***videók*** beleegyezésen alapuló megosztása nem értelmezhető az ugyanazon kép vagy ***videó*** további megosztásába vagy terjesztésébe való beleegyezésként.	(6) Az intim képek***, videók*** vagy ***hasonló anyagok*** beleegyezésen alapuló megosztása nem értelmezhető az ugyanazon kép***, videó*** vagy ***hasonló anyag – beleértve annak manipulált vagy módosított változatát –*** további megosztásába vagy terjesztésébe való beleegyezésként. ***Bármely későbbi – akár az eredeti címzett, akár bármely más fél általi – megosztáshoz vagy terjesztéshez az ábrázolt egyén kifejezett és tájékoztatáson alapuló beleegyezése szükséges.*** ***A beleegyezés bármikor visszavonható.***

Módosítás 103
Irányelvre irányuló javaslat
11 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) a bűncselekményt ***például*** szellemi vagy testi ***fogyatékossága***, ***eltartotti***	a) a bűncselekményt ***különösen kiszolgáltatott gyermek – úgymint***

helyzete vagy ***szellemi*** vagy ***testi kiszolgáltatottsága miatt különösen*** kiszolgáltatott gyermek sérelmére követték el;	***kisgyermek,*** szellemi***, értelmi, érzékszervi*** vagy testi ***fogyatékossággal élő gyermek***, ***szabadságától megfosztott*** vagy ***szabadságában korlátozott helyzetben lévő, eltartotti helyzetben lévő*** vagy ***szellemileg vagy testileg*** kiszolgáltatott gyermek **–** sérelmére követték el;

Módosítás 104
Irányelvre irányuló javaslat
11 cikk – 1 bekezdés – h a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ha) az elkövető kiskorúként vagy társként jelent meg;

Módosítás 105
Irányelvre irányuló javaslat
11 cikk – 1 bekezdés – j a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ja) a bűncselekményt az Európai Unió Alapjogi Chartájának 21. cikke által védett egy vagy több okon alapuló indítékból követték el.

Módosítás 106
Irányelvre irányuló javaslat
12 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A bűncselekmények ismételt elkövetése kockázatának elkerülése érdekében a tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket annak biztosítása érdekében, hogy az a természetes személy, akit a 3– 9 . cikkben említett bűncselekmények	(1) A bűncselekmények ismételt elkövetése kockázatának elkerülése érdekében a tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket annak biztosítása érdekében, hogy az a természetes személy, akit a 3–9. cikkben említett bűncselekmények

valamelyikéért elítéltek, átmenetileg vagy véglegesen eltiltható legyen legalább az olyan szakmai tevékenységek gyakorlásától, amelyek a gyermekekkel való közvetlen és rendszeres kapcsolattartással járnak.

valamelyikéért elítéltek, átmenetileg vagy véglegesen eltiltható legyen legalább az olyan szakmai ***és szervezett önkéntes*** tevékenységek gyakorlásától, amelyek a gyermekekkel való közvetlen és rendszeres kapcsolattartással járnak***, vagy azt lehetővé teszik***.

Módosítás 107
Irányelvre irányuló javaslat
12 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket annak biztosítása érdekében, hogy a munkáltató – ha valamely személyt gyermekekkel való közvetlen és rendszeres kapcsolattartással járó szakmai vagy szervezett önkéntes tevékenység folytatására vesz fel – , továbbá a gyermekek szexuális bántalmazásával szemben közérdekből eljáró szervezet, a személyzet felvétele során köteles legyen a nemzeti joggal összhangban bármely megfelelő módon, például megkeresés alapján történő hozzáféréssel vagy az érintett személyen keresztül tájékozódni arról, hogy a bűnügyi nyilvántartásban szerepel-e bejegyzés a 3– 9. cikkben említett bármely bűncselekményért való elítélésről, vagy az említett elítélés miatti, a kiskorúakkal való közvetlen és rendszeres kapcsolattartással járó tevékenység gyakorlásától való eltiltásról.	(2) A tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket annak biztosítása érdekében, hogy a munkáltató – ha valamely személyt gyermekekkel való közvetlen és rendszeres kapcsolattartással járó szakmai vagy szervezett önkéntes tevékenység folytatására vesz fel – , továbbá a gyermekek szexuális bántalmazásával szemben közérdekből eljáró szervezet, a személyzet***, a tanácsadók és az önkéntesek*** felvétele ***vagy szerződtetése*** során köteles legyen a nemzeti joggal összhangban bármely megfelelő módon, például megkeresés alapján történő hozzáféréssel vagy az érintett személyen keresztül tájékozódni arról, hogy a bűnügyi nyilvántartásban szerepel-e bejegyzés a 3– 9 . cikkben említett bármely bűncselekményért való elítélésről, vagy az említett elítélés miatti, a kiskorúakkal való közvetlen és rendszeres kapcsolattartással járó tevékenység gyakorlásától való eltiltásról.

Módosítás 108
Irányelvre irányuló javaslat
12 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) E cikk (1) és (2) bekezdésének alkalmazása céljából a tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket annak biztosítása érdekében, hogy az illetékes hatóságok felszólítására a 3– 9. cikkben említett bűncselekmények bármelyike miatti büntetőjogi felelősséget megállapító ítéletek létezésével vagy a szóban forgó ítéletekből származó, a gyermekekkel való közvetlen és rendszeres kapcsolattartással járó tevékenység gyakorlásától való bármely eltiltás létezésével kapcsolatos információkat továbbítsák, és hogy a továbbított információk a lehető legteljesebbek legyenek, és legalább a büntetőjogi felelősséget megállapító ítéletekre vagy büntetőítéletekből eredő eltiltásokra vonatkozó, bármely tagállam által tárolt információkat tartalmazzák. E célból ezeket az információkat az ECRIS-en vagy a bűnügyi nyilvántartási információk harmadik országokkal való cseréjére létrehozott mechanizmuson keresztül kell továbbítani.	(3) E cikk (1) és (2) bekezdésének alkalmazása céljából a tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket annak biztosítása érdekében, hogy az illetékes hatóságok felszólítására a 3– 9 . cikkben említett bűncselekmények bármelyike miatti büntetőjogi felelősséget megállapító ítéletek létezésével vagy a szóban forgó ítéletekből származó, a gyermekekkel való közvetlen és rendszeres kapcsolattartással járó tevékenység gyakorlásától való bármely eltiltás létezésével kapcsolatos információkat továbbítsák ***a hatóságoktól a kérő fél számára***, és hogy a továbbított információk a lehető legteljesebbek legyenek, és legalább a büntetőjogi felelősséget megállapító ítéletekre vagy büntetőítéletekből eredő eltiltásokra vonatkozó, bármely tagállam által tárolt információkat tartalmazzák. E célból ezeket az információkat az ECRIS-en vagy a bűnügyi nyilvántartási információk harmadik országokkal való cseréjére létrehozott mechanizmuson keresztül kell továbbítani.

Módosítás 109
Irányelvre irányuló javaslat
14 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Jogi ***személyek elleni szankciók***	Jogi ***személyekkel szemben alkalmazható büntetések***

Módosítás 110
Irányelvre irányuló javaslat
14 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket annak biztosítására, hogy a 13. cikk értelmében felelősségre vont jogi személy hatékony, arányos és visszatartó erejű ***szankciókkal*** büntetendő legyen, amelyek magukban foglalnak büntetőjogi és nem büntetőjogi pénzbüntetéseket vagy bírságokat, valamint más ***szankciókat*** is magukban foglalhatnak, mint például:	(1) A tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket annak biztosítására, hogy a 13. cikk értelmében felelősségre vont jogi személy hatékony, arányos és visszatartó erejű ***büntetésekkel*** büntetendő legyen, amelyek magukban foglalnak büntetőjogi és nem büntetőjogi pénzbüntetéseket vagy bírságokat, valamint más ***büntetéseket*** is magukban foglalhatnak, mint például:

Módosítás 111
Irányelvre irányuló javaslat
14 cikk – 1 bekezdés – f a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	fa) közérdek fennállása esetén az elkövetett bűncselekményre és a kiszabott büntetésekre vagy intézkedésekre vonatkozó bírósági határozat egészének vagy egy részének közzététele, a magánélet és a személyes adatok védelmére vonatkozó szabályok sérelme nélkül.

Módosítás 112
Irányelvre irányuló javaslat
14 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket annak biztosítására, hogy a 13. cikk alapján felelősségre vont jogi személyek esetében a természetes személyek esetében legalább két évig terjedő szabadságvesztéssel büntetendő bűncselekmények pénzbírsággal legyenek sújthatók, amelynek felső határa nem lehet kevesebb a jogi személy pénzbírság kiszabásáról szóló határozatot megelőző üzleti évben elért teljes világméretű árbevételének 1 %-ánál.	(2) A tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket annak biztosítására, hogy a 13. cikk alapján felelősségre vont jogi személyek esetében a természetes személyek esetében legalább két évig terjedő szabadságvesztéssel büntetendő bűncselekmények pénzbírsággal legyenek sújthatók, amelynek felső határa nem lehet kevesebb a jogi személy ***akár a bűncselekmény elkövetését megelőző üzleti évben, akár a*** pénzbírság kiszabásáról szóló határozatot megelőző üzleti évben elért teljes világméretű árbevételének 1 %-ánál***, vagy – amelyik a két érték közül a magasabb – 8 000 000 EUR-nak megfelelő összeg***.

Módosítás 113
Irányelvre irányuló javaslat
14 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket annak biztosítására, hogy a 13. cikk alapján felelősségre vont jogi személyek esetében a természetes személyek esetében legalább három évig terjedő szabadságvesztéssel büntetendő bűncselekmények pénzbírsággal legyenek sújthatók, amelynek felső határa nem lehet kevesebb a jogi személy pénzbírság kiszabásáról szóló határozatot megelőző üzleti évben elért teljes világméretű árbevételének 5 %-ánál.	(3) A tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket annak biztosítására, hogy a 13. cikk alapján felelősségre vont jogi személyek esetében a természetes személyek esetében legalább három évig terjedő szabadságvesztéssel büntetendő bűncselekmények pénzbírsággal legyenek sújthatók, amelynek felső határa nem lehet kevesebb a jogi személy ***akár a bűncselekmény elkövetését megelőző üzleti évben, akár a*** pénzbírság kiszabásáról szóló határozatot megelőző üzleti évben elért teljes világméretű

	árbevételének 5 %-ánál***, vagy – amelyik a két érték közül a magasabb – 40 000 000 EUR-nak megfelelő összeg***.

Módosítás 114
Irányelvre irányuló javaslat
14 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(3a)A tagállamok előírhatnak szabályokat azokra az esetekre, amikor a pénzbírság összegét nem lehet a jogi személy által a bűncselekmény elkövetését megelőző üzleti évben vagy a pénzbírság kiszabásáról szóló határozatot megelőző üzleti évben elért teljes globális árbevétel alapján meghatározni.

Módosítás 115
Irányelvre irányuló javaslat
16 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Nyomozás és ***vádemelés, és elévülési idők***	Nyomozás és ***büntetőeljárás***

Módosítás 116
Irányelvre irányuló javaslat
16 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A tagállamok meghozzák a szükséges intézkedéseket annak érdekében, hogy – kellő idővel az áldozat nagykorúvá válását követően és az érintett bűncselekmény súlyának megfelelően – lehetővé tegyék a vádemelést bármely, a 3.	***törölve***

cikkben, a 4. cikk (2), (3), (5), (6) és (7) bekezdésében említett bűncselekmény, bármely, az 5. cikk (6) bekezdésében említett súlyos bűncselekmény miatt, ha azt a 2. cikk 3. pontjának a) és b) . alpontjában említett gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagok felhasználásával követték el, és bármely, a 7. és 8. cikkben említett bűncselekmény miatt .

Módosítás 117
Irányelvre irányuló javaslat
16 cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Ez az első albekezdésben említett időtartam a következő:	***törölve***
a) az ezen irányelv alapján legalább három évig terjedő szabadságvesztéssel büntetendő bűncselekmények esetében a sértett nagykorúvá válásától számított legalább 20 év;	
b) az ezen irányelv alapján legalább öt évig terjedő szabadságvesztéssel büntetendő bűncselekmények esetében a sértett nagykorúvá válásától számított legalább 25 év;	
c) az ezen irányelv alapján legalább nyolc évig terjedő szabadságvesztéssel büntetendő bűncselekmények esetében a sértett nagykorúvá válásától számított legalább 30 év.	

Módosítás 118
Irányelvre irányuló javaslat
16 cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) az ezen irányelv alapján legalább három évig terjedő szabadságvesztéssel büntetendő bűncselekmények esetében a sértett nagykorúvá válásától számított legalább 20 év;	***törölve***

Módosítás 119
Irányelvre irányuló javaslat
16 cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) az ezen irányelv alapján legalább öt évig terjedő szabadságvesztéssel büntetendő bűncselekmények esetében a sértett nagykorúvá válásától számított legalább 25 év;	***törölve***

Módosítás 120
Irányelvre irányuló javaslat
16 cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) az ezen irányelv alapján legalább nyolc évig terjedő szabadságvesztéssel büntetendő bűncselekmények esetében a sértett nagykorúvá válásától számított legalább 30 év.	***törölve***

Módosítás 121
Irányelvre irányuló javaslat
16 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A tagállamok meghozzák a szükséges intézkedéseket annak érdekében, hogy a szervezett bűnözés vagy egyéb súlyos bűncselekmények eseteiben alkalmazottakhoz hasonló hatékony nyomozási eszközök álljanak a 3–9. cikkben említett bűncselekmények ügyében folytatott nyomozásért vagy az említett bűncselekmények miatti vádemelésért felelős személyek, egységek vagy szolgálatok rendelkezésére.	(3) A tagállamok meghozzák a szükséges intézkedéseket annak érdekében, hogy a szervezett bűnözés vagy egyéb súlyos bűncselekmények eseteiben alkalmazottakhoz hasonló hatékony nyomozási eszközök álljanak a 3–9. cikkben említett bűncselekmények ügyében folytatott nyomozásért vagy az említett bűncselekmények miatti vádemelésért felelős személyek, egységek vagy szolgálatok rendelkezésére. ***Ezeknek az eszközöknek adott esetben különleges nyomozati eszközöket is magukban kell foglalniuk, például azokat, amelyeket a szervezett bűnözés vagy más súlyos bűncselekmények elleni küzdelemben alkalmaznak, mint például a fedett nyomozást, az úgynevezett „csaliszerverek” használata, a kommunikáció lehallgatása, a leplezett megfigyelés, beleértve az elektronikus megfigyelést és a bankszámlák nyomon követését vagy egyéb pénzügyi nyomozásokat a nemzeti joggal összhangban.***

Módosítás 122
Irányelvre irányuló javaslat
16 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) A tagállamok biztosítják, hogy a 3–9. cikkben említett bűncselekmények nyomozásával és az említett bűncselekmények miatti vádemeléssel foglalkozó személyek, egységek vagy	(4) A tagállamok biztosítják, hogy a 3–9. cikkben említett bűncselekmények nyomozásával és az említett bűncselekmények miatti vádemeléssel foglalkozó személyek, egységek vagy

szolgálatok elegendő személyzettel***, szakértelemmel*** és ***hatékony nyomozási eszközökkel*** rendelkezzenek az ilyen bűncselekmények hatékony nyomozásához és büntetőeljárás alá vonásához, beleértve az információs és kommunikációs technológia használatával elkövetett bűncselekményeket is, az uniós és a nemzeti jog alkalmazandó szabályaival összhangban. ***Ezeknek az eszközöknek adott esetben különleges nyomozati eszközöket is magukban kell foglalniuk, például azokat, amelyeket a szervezett bűnözés vagy más súlyos bűncselekmények elleni küzdelemben alkalmaznak, mint például a fedett nyomozást.***	szolgálatok elegendő személyzettel és ***szakértelemmel*** rendelkezzenek az ilyen bűncselekmények hatékony nyomozásához és büntetőeljárás alá vonásához, beleértve az információs és kommunikációs technológia használatával elkövetett bűncselekményeket is, az uniós és a nemzeti jog alkalmazandó szabályaival összhangban.

Módosítás 123
Irányelvre irányuló javaslat
16 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	16a. cikk
	Elévülési idők
	Minden tagállam meghozza a szükséges intézkedéseket annak biztosítására, hogy a 3– 9 . cikkben említett bűncselekményekre ne vonatkozzon elévülési idő.

Módosítás 124
Irányelvre irányuló javaslat
17 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A tagállamok meghozzák a	*(A magyar változatot nem érinti.)*

szükséges intézkedéseket annak érdekében, hogy ösztönözzék a 3–9. cikkben említett bűncselekmények bármelyikének elkövetéséről tudomással bíró vagy ilyen bűncselekmény elkövetését jóhiszeműen feltételező személyeket, hogy tegyenek bejelentést erről az illetékes hatóságok számára, az (EU) 2022/2065 európai parlamenti és tanácsi rendelet 18. cikkének[24] és a [a gyermekek szexuális bántalmazásának megelőzése és leküzdése szabályairól szóló] (EU) …/… rendelet 12. cikkének[25] sérelme nélkül.

---

[24] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2022/2065 rendelete (2022. október 19.) a digitális szolgáltatások egységes piacáról és a 2000/31/EK irányelv módosításáról (digitális szolgáltatásokról szóló rendelet) (HL L 277., 2022.10.27., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2065/oj).

[25] (EU) …/… rendelet

Módosítás 125
Irányelvre irányuló javaslat
17 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A tagállamok biztosítják, hogy legalább a gyermekvédelmi, oktatási, gyermekgondozási és egészségügyi ágazatban ***a gyermekekkel*** szoros kapcsolatban álló ***szakemberek kötelesek legyenek bejelenteni az illetékes hatóságoknak***, ***ha alapos okkal feltételezik, hogy***	(3) A tagállamok biztosítják, hogy legalább a ***gyermekekkel – többek között a*** gyermekvédelmi, oktatási, ***sport-,*** gyermekgondozási és egészségügyi ágazatban **–** szoros kapcsolatban álló ***valamennyi szakember és önkéntes, valamint a jogi szakemberek***,

***az ezen irányelv alapján büntetendő bűncselekmény elkövetésére került sor**, **vagy valószínűsíthető, hogy ilyenre sor kerül**.*	***tanárok, nevelők, családjogi bírák és a helyszíni szolgálatban lévő rendőrtisztek tájékoztatást és képzést kapjanak**, **hogy képesek legyenek felismerni a gyermekek szexuális bántalmazását**.*
	Az első bekezdésben említett szakemberek és önkéntesek kötelesek bejelenteni az illetékes hatóságoknak, ha alapos okkal feltételezik, hogy az ezen irányelv alapján büntetendő bűncselekmény elkövetésére került sor, vagy valószínűsíthető, hogy ilyenre sor kerül.

Módosítás 126
Irányelvre irányuló javaslat
17 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) A tagállamok mentesítik a (3) bekezdésben előírt bejelentési kötelezettség alól az ***egészségügyi ágazatban*** olyan programok keretében dolgozó szakembereket, amelyek az ezen irányelv alapján büntetendő bűncselekmény elkövetése miatt elítélt személyeket, vagy olyan személyeket céloznak, akik attól tartanak, hogy elkövethetnek valamely, ezen irányelv hatálya alá tartozó bűncselekményt.	(4) A tagállamok mentesítik a (3) bekezdésben előírt bejelentési kötelezettség alól az olyan programok keretében dolgozó szakembereket, amelyek az ezen irányelv alapján büntetendő bűncselekmény elkövetése miatt elítélt személyeket, vagy olyan személyeket céloznak, akik attól tartanak, hogy elkövethetnek valamely, ezen irányelv hatálya alá tartozó bűncselekményt.

Módosítás 127
Irányelvre irányuló javaslat
17 cikk – 4 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(4a)A tagállamok biztosítják, hogy hozzáférhető, látható,

	egyértelmű, felhasználóbarát és a nemi szempontokra érzékeny jelentéstételi mechanizmusok álljanak rendelkezésre. A tagállamok biztosítják, hogy ezek a jelentéstételi mechanizmusok megfelelő forrásokkal rendelkezzenek, többek között a finanszírozás és a személyzet tekintetében is.

Módosítás 128
Irányelvre irányuló javaslat
18 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Az áldozatoknak a 2012/29/EU irányelv 5. cikke és az (EU).../... irányelv [a bűncselekmények áldozatainak jogaira, támogatására és védelmére vonatkozó minimumszabályok megállapításáról szóló 2012/29/EU irányelv módosításáról szóló irányelvjavaslat] 5a. cikke szerinti panasztételkor fennálló jogai mellett a tagállamok biztosítják, hogy az áldozatok könnyen és hozzáférhető módon bejelenthessék az ezen irányelv 3–9. cikkében említett bűncselekményeket az illetékes hatóságoknak. Ez magában foglalja az ezen bűncselekmények könnyen hozzáférhető módon és felhasználóbarát információs és kommunikációs technológiák segítségével történő bejelentését, és lehetőség szerint bizonyítékok benyújtását.	(1) Az áldozatoknak a 2012/29/EU irányelv 5. cikke és az (EU).../... irányelv [a bűncselekmények áldozatainak jogaira, támogatására és védelmére vonatkozó minimumszabályok megállapításáról szóló 2012/29/EU irányelv módosításáról szóló irányelvjavaslat] 5a. cikke szerinti panasztételkor fennálló jogai mellett a tagállamok biztosítják, hogy az áldozatok ***térítésmentesen, biztonságosan,*** könnyen***, bizalmas*** és hozzáférhető módon bejelenthessék az ezen irányelv 3–9. cikkében említett bűncselekményeket az illetékes hatóságoknak. Ez magában foglalja az ezen bűncselekmények könnyen hozzáférhető módon és felhasználóbarát információs és kommunikációs technológiák segítségével történő bejelentését, és lehetőség szerint bizonyítékok benyújtását.

Módosítás 129
Irányelvre irányuló javaslat
18 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a)A tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket annak biztosítására, hogy harmadik felek jelentést tehessenek többek között az (1) bekezdésben említett jelentéstételi mechanizmus alkalmazásával.

Módosítás 130
Irányelvre irányuló javaslat
18 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A tagállamok biztosítják, hogy az (1) bekezdésben említett bejelentési eljárások biztonságosak és bizalmasak legyenek, és gyermekbarát módon és nyelvezettel legyenek kialakítva, a gyermekek életkorának és érettségének megfelelően. A tagállamok biztosítják, hogy a bejelentés ne függjön a szülői hozzájárulástól.	(2) A tagállamok biztosítják, hogy az (1) bekezdésben említett bejelentési eljárások biztonságosak és bizalmasak legyenek, és gyermekbarát módon és nyelvezettel legyenek kialakítva, a gyermekek életkorának és érettségének megfelelően. A tagállamok biztosítják, hogy a bejelentés ne függjön a szülői hozzájárulástól***, és hogy megfelelő tájékoztatást nyújtsanak a bejelentési eljárásokról és a támogatási szolgáltatásokról***. ***A tagállamok biztosítják, hogy a Barnahus minőségi szabványainak megfelelő, hozzáférhető, látható, egyértelmű, felhasználóbarát és nemi szempontokra érzékeny jelentéstételi mechanizmusok álljanak rendelkezésre. A tagállamok biztosítják, hogy ezek a jelentéstételi mechanizmusok megfelelő forrásokkal***

rendelkezzenek, többek között a finanszírozás és a személyzet tekintetében is.

Módosítás 131
Irányelvre irányuló javaslat
18 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2a)A tagállamok biztosítják az életkornak megfelelő multidiszciplináris ügynökségközi struktúrák létrehozását a gyermekek szexuális bántalmazásának kezelésére, beleértve azt is, amikor az ilyen bántalmazást információs és kommunikációs technológia segíti elő. A tagállamok ösztönzik és támogatják – többek között pénzügyileg – az egyéb bejelentési mechanizmusokat, különösen a következőket:
	a) speciális segélyvonalak és forródrótok kialakítása, beleértve – de nem kizárólag – az eltűnt gyermekek számára fenntartott 116 000-es számot;
	b) a kifejezetten a gyermekek szexuális bántalmazásával és kizsákmányolásával kapcsolatos gyanúk fogadására, értékelésére és bejelentésére kiképzett jólléti tisztségviselők kinevezése.
	A tagállamok biztosítják, hogy a második albekezdésben említett bejelentési rendszerek teljes mértékben beépüljenek a nemzeti gyermekvédelmi rendszerekbe, és megfelelő forrásokkal rendelkezzenek, többek között

	a finanszírozás és a személyzet tekintetében.
	Az ilyen struktúrák nem érintik a tagállamokban meglévő rendszereket.

Módosítás 132
Irányelvre irányuló javaslat
18 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A tagállamok biztosítják, hogy a gyermekek szexuális bántalmazását vagy szexuális kizsákmányolását bejelentő áldozatokkal kapcsolatba kerülő illetékes hatóságok ***legalább az áldozatok védelmi szükségleteinek a 2012/29/EU irányelv 22. cikkével összhangban elvégzett első egyéni értékelésének befejezéséig ne továbbítsák*** az áldozat tartózkodási jogállására vonatkozó személyes ***adatokat*** az illetékes migrációs hatóságoknak.	(3) A tagállamok biztosítják, hogy a gyermekek szexuális bántalmazását vagy szexuális kizsákmányolását ***megvalósító bűncselekményeket*** bejelentő áldozatokkal kapcsolatba kerülő illetékes hatóságok ***számára megtiltsák*** az áldozat tartózkodási jogállására vonatkozó személyes ***adatok továbbítását*** az illetékes migrációs hatóságoknak***, valamint azoknak visszaküldési eljárások végrehajtása céljából történő használatát***.

Módosítás 133
Irányelvre irányuló javaslat
19 cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(6) Amennyiben a 3–9. cikkben említett bűncselekmény több tagállam joghatósága alá tartozik, ezek a tagállamok együttműködnek annak meghatározásában, hogy melyik tagállam folytatja le a büntetőeljárást. Az ügyet adott esetben és a 2009/948/IB kerethatározat 12. cikkével összhangban az Eurojusthoz kell	(6) Amennyiben a 3–9. cikkben említett bűncselekmény több tagállam joghatósága alá tartozik, ezek a tagállamok együttműködnek annak meghatározásában, hogy melyik tagállam folytatja le a büntetőeljárást. Az ügyet adott esetben és a 2009/948/IB kerethatározat 12. cikkével összhangban az Eurojusthoz kell utalni***, és a határokon átnyúló***

utalni.	***együttműködés megkönnyítése érdekében valamennyi illetékes nemzeti hatóságot ennek megfelelően kell tájékoztatni***.

Módosítás 134
Irányelvre irányuló javaslat
19 cikk – 6 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(6a)A tagállamok adott esetben hatékony együttműködést biztosítanak az Eurojusttal és az Europollal a gyermekek szexuális bántalmazásával kapcsolatos büntetőeljárások és nyomozás, valamint az ilyen eljárások átadása tekintetében, különösen a több tagállamot érintő ügyekben. Az ilyen együttműködésnek elő kell segítenie a határokon átnyúló információcserét, a közös nyomozást és a bűntetőeljárás lefolytatásához való segítségnyújtást.

Módosítás 135
Irányelvre irányuló javaslat
20 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A gyermek ***legfőbb érdekeinek*** figyelembevételével a 21. és 22 . cikkel összhangban segítséget, támogatást és védelmet kell nyújtani ***a 3–9. cikkben említett bűncselekmények gyermek áldozatainak***.	(1) ***A tagállamok biztosítják, hogy*** a gyermek ***mindenek felett álló érdekének*** figyelembevételével ***a 3–9 . cikkben említett bűncselekmények gyermek áldozatainak*** a 21. és 22. cikkel összhangban segítséget, támogatást és védelmet kell nyújtani***, függetlenül attól, hogy történt-e hivatalos***

panasztétel.

Módosítás 136
Irányelvre irányuló javaslat
20 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2a)A tagállamok biztosítják, hogy a szexuális bántalmazás vagy kizsákmányolás gyermek áldozatai számára könnyen hozzáférhető, ingyenes és átfogó egészségügyi szolgáltatásokat nyújtsanak, beleértve a szexuális és reproduktív egészségügyi ellátást is.

Módosítás 137
Irányelvre irányuló javaslat
21 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A tagállamok megteszik az ahhoz szükséges intézkedéseket, hogy az áldozatoknak segítséget és szakszerű és megfelelő támogatást nyújtsanak a büntetőeljárást megelőzően, annak során és annak befejezését követően megfelelő ideig annak érdekében, hogy lehetővé tegyék számukra a 2012/29/EU irányelvben, az (EU) …/… irányelvben [a bűncselekmények áldozatainak jogaira, támogatására és védelmére vonatkozó minimumszabályok megállapításáról szóló 2012/29/EU irányelv módosításáról szóló irányelvjavaslat] továbbá az ezen irányelvben meghatározott jogaik gyakorlását. A tagállamok különösen ***biztosítják***, ***hogy*** a 3–	(1) A tagállamok megteszik az ahhoz szükséges intézkedéseket, hogy az áldozatoknak segítséget és szakszerű és megfelelő támogatást nyújtsanak a büntetőeljárást megelőzően, annak során és annak befejezését követően megfelelő ideig annak érdekében, hogy lehetővé tegyék számukra a 2012/29/EU irányelvben, az (EU) …/… irányelvben [a bűncselekmények áldozatainak jogaira, támogatására és védelmére vonatkozó minimumszabályok megállapításáról szóló 2012/29/EU irányelv módosításáról szóló irányelvjavaslat] továbbá az ezen irányelvben meghatározott jogaik gyakorlását. A tagállamok különösen ***olyan***, ***megfelelően***

9. cikkben említett bűncselekmények áldozatai az (EU)…/… irányelv [a bűncselekmények áldozatainak jogaira, támogatására és védelmére vonatkozó minimumszabályok megállapításáról szóló 2012/29/EU irányelv módosításáról szóló irányelvjavaslat] 9a. cikkével összhangban hozzáférjenek a ***gyermekeknek nyújtott célzott*** és ***integrált támogató szolgáltatásokhoz***. A tagállamok ***különösen*** megteszik a szükséges lépéseket azon gyermekek védelme érdekében, akik a családjukban történő zaklatásról tesznek bejelentést.

felszerelt és könnyen hozzáférhető áldozatsegítő központokat hoznak létre a 3–9. cikkben említett bűncselekmények áldozatai ***számára, amelyek a nemzeti egészségügyi rendszer részét képezhetik, a szexuális bántalmazás vagy kizsákmányolás gyermek áldozatainak hatékony támogatása, valamint a szexuális erőszak klinikai kezelésének biztosítása érdekében, beleértve a bizonyítékok megőrzésében és dokumentálásában való segítségnyújtást is,*** az (EU)…/… irányelv [a bűncselekmények áldozatainak jogaira, támogatására és védelmére vonatkozó minimumszabályok megállapításáról szóló 2012/29/EU irányelv módosításáról szóló irányelvjavaslat] 9a. cikkével összhangban***. Az említett központokban traumaérzékeny támogatást kell nyújtani, és a gyermek áldozatokat szükség esetén speciális traumakezelésre és -tanácsadásra kell továbbirányítani. A tagállamok biztosítják, hogy a szexuális bántalmazás vagy kizsákmányolás gyermek áldozatai hozzáférjenek orvosi és igazságügyi szakértői vizsgálatokhoz, amelyek nyújthatók az említett központokban vagy a szakosodott központokba vagy egységekhez történő irányítás révén. A tagállamok biztosítják a koordinációt a krízisközpontok és az orvosi és igazságügyi központok között. Az e cikkben említett***

	valamennyi szolgáltatást gyermekbarát módon kell nyújtani. A tagállamok rendelkezhetnek úgy, hogy ezek a központok a nőkkel szembeni erőszak és a kapcsolati erőszak elleni küzdelemről szóló (EU) 2024/1385 irányelv 28. cikke alapján létrehozott központokhoz kapcsolódjanak. A tagállamok ***a gyermekek mindenek felett álló érdekével összhangban*** megteszik a szükséges lépéseket ***különösen*** azon gyermekek védelme érdekében, akik a családjukban történő zaklatásról tesznek bejelentést.

Módosítás 138
Irányelvre irányuló javaslat
21 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A ***gyermek áldozatokat*** összehangolt, ***életkoruknak*** megfelelő orvosi ***ellátásban***, érzelmi, pszichoszociális, pszichológiai és oktatási ***támogatásban***, valamint ***minden*** egyéb, különösen a szexuális bántalmazás eseteire szabott megfelelő ***támogatásban*** kell ***részesíteni***.	(2) A ***tagállamok biztosítják, hogy az áldozatok és családjuk számára hozzáférhető, szakszerű,*** összehangolt, ***a szükségleteknek és az életkornak*** megfelelő orvosi ***ellátást – ideértve a szexuális és reprodukтív egészségügyi ellátáshoz való hozzáférést –***, érzelmi, pszichoszociális, pszichológiai***, jogi*** és oktatási***, valamint adminisztratív támogatást nyújtsanak***, valamint ***bármilyen*** egyéb, különösen a szexuális bántalmazás eseteire szabott ***egyéb*** megfelelő ***támogatást, különös figyelmet fordítva a gyermek áldozatok hosszú távú felépülésére. Az ilyen támogatást a „Barnahus” modell alapján egy helyen kell***

nyújtani.

Módosítás 139
Irányelvre irányuló javaslat
21 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2a)Az (1) és (2) bekezdésben említett szolgáltatásoknak térítésmentesen rendelkezésre kell állniuk, és a hét minden napján elérhetőnek kell lenniük, a nemzeti egészségügyi rendszer keretében nyújtott szolgáltatások sérelme nélkül. A tagállamok biztosítják, hogy az (1) és (2) bekezdésben említett szolgáltatások a tagállamon belül megfelelő földrajzi eloszlásban és kapacitásban álljanak rendelkezésre.

Módosítás 140
Irányelvre irányuló javaslat
21 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) ***Amennyiben ideiglenes elhelyezésre van szükség***, a gyermekeket elsődlegesen más családtagoknál kell elhelyezni, szükség esetén ideiglenes vagy állandó, támogatási szolgáltatásokkal ellátott lakásban.	(3) ***Szükség esetén a tagállamok biztosítják***, ***hogy a gyermekek ideiglenes elhelyezést kapjanak.*** A gyermekeket ***– mindenek felett álló érdekük figyelembevételével –*** elsődlegesen más családtagoknál kell elhelyezni, szükség esetén ideiglenes vagy állandó, támogatási szolgáltatásokkal ellátott lakásban.

Módosítás 141
Irányelvre irányuló javaslat
21 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Az ezen irányelv alapján büntetendő bűncselekmények áldozatai ***hozzá kell, hogy férjenek*** a [a nők elleni erőszakról szóló .../.../EU irányelvjavaslat] irányelv[26] ***28***. cikke alapján létrehozott áldozatsegítő központokhoz.	(4) ***A tagállamok biztosítják, hogy*** az ezen irányelv alapján büntetendő bűncselekmények áldozatai ***hozzáférjenek*** a [a nők elleni erőszakról szóló .../.../EU irányelvjavaslat] irányelv[26] ***26***. cikke alapján létrehozott áldozatsegítő központokhoz.
[26] COM(2022)0105, 2022.3.8.	[26] COM(2022)0105, 2022.3.8.

Módosítás 142
Irányelvre irányuló javaslat
21 cikk – 7 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(7) A 3–9. cikkben említett bűncselekmények gyermek áldozatai különösen kiszolgáltatott áldozatoknak tekintendők a 2012/29/EU irányelv 22. cikkének (2) bekezdése, és az (EU) .../... irányelv [a bűncselekmények áldozatainak jogaira, támogatására és védelmére vonatkozó minimumszabályok megállapításáról szóló 2012/29/EU irányelv módosításáról szóló irányelvjavaslat] ***alapján***.	(7) A 3–9. cikkben említett bűncselekmények gyermek áldozatai különösen kiszolgáltatott áldozatoknak tekintendők a 2012/29/EU irányelv 22. cikkének (2) bekezdése, és az (EU) .../... irányelv [a bűncselekmények áldozatainak jogaira, támogatására és védelmére vonatkozó minimumszabályok megállapításáról szóló 2012/29/EU irányelv módosításáról szóló irányelvjavaslat] ***értelmében***.

Módosítás 143
Irányelvre irányuló javaslat
21 cikk – 9 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(9) ***Létrehozását követően*** a	(9) ***Az áldozatoknak nyújtott***

gyermekek szexuális bántalmazása elleni uniós központ ***proaktívan támogatja az áldozatoknak nyújtott segítségre irányuló tagállami erőfeszítéseket*** a következők révén:	***segítségre irányuló tagállami erőfeszítéseket*** a gyermekek szexuális bántalmazása elleni uniós központ ***– létrehozását követően – proaktívan támogatja*** a következők révén:

Módosítás 144
Irányelvre irányuló javaslat
22 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A ***gyermek áldozatok*** védelme a büntetőeljárás nyomozási és bírósági szakaszában	A ***gyermekek*** védelme a büntetőeljárás nyomozási és bírósági szakaszában

Módosítás 145
Irányelvre irányuló javaslat
22 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A tagállamok megteszik az ahhoz szükséges intézkedéseket, hogy a büntetőeljárás nyomozási és bírósági szakaszában az illetékes hatóságok – az adott igazságszolgáltatási rendszerben az áldozat szerepével összhangban – különleges képviselőt jelöljenek ki a gyermek áldozat számára, amennyiben a nemzeti jog alapján a szülői felügyeletet gyakorlók a közöttük és a gyermek áldozat között fennálló érdekellentét miatt nem képviselhetik a gyermek áldozatot, vagy amennyiben a gyermeknek nincs kísérője vagy elszakadt a családjától.	(1) A tagállamok megteszik az ahhoz szükséges intézkedéseket, hogy a büntetőeljárás nyomozási és bírósági szakaszában az illetékes hatóságok – az adott igazságszolgáltatási rendszerben az áldozat szerepével összhangban – különleges képviselőt jelöljenek ki a gyermek áldozat számára, amennyiben a nemzeti jog alapján a szülői felügyeletet gyakorlók a közöttük és a gyermek áldozat között fennálló érdekellentét miatt nem képviselhetik a gyermek áldozatot, vagy amennyiben a gyermeknek nincs kísérője vagy elszakadt a családjától. ***Az eljárásban részt vevő valamennyi hatóságot ki kell képezni a gyermekbarát igazságszolgáltatás terén.***

Módosítás 146
Irányelvre irányuló javaslat
22 cikk – 3 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) a gyermek áldozat kihallgatására a tényállásnak az illetékes hatóságok számára történő bejelentését követően indokolatlan késedelem nélkül sor kerüljön;	a) a gyermek áldozat ***vagy, adott esetben, a kiskorú tanú*** kihallgatására a tényállásnak az illetékes hatóságok számára történő bejelentését követően indokolatlan késedelem nélkül sor kerüljön;

Módosítás 147
Irányelvre irányuló javaslat
22 cikk – 3 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) a gyermek áldozat kihallgatására az e célra kialakított vagy alkalmassá tett helyiségben kerüljön sor;	b) a gyermek áldozat ***vagy, adott esetben, a kiskorú tanú*** kihallgatására az e célra kialakított vagy alkalmassá tett helyiségben kerüljön sor;

Módosítás 148
Irányelvre irányuló javaslat
22 cikk – 3 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) a gyermek áldozat kihallgatását erre kiképzett szakemberek által vagy révén végezzék;	c) a gyermek áldozat ***vagy, adott esetben, a kiskorú tanú*** kihallgatását erre kiképzett szakemberek által vagy révén végezzék;

Módosítás 149
Irányelvre irányuló javaslat
22 cikk – 3 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) lehetőség szerint és indokolt esetben minden alkalommal	d) lehetőség szerint és indokolt esetben minden alkalommal

ugyanaz a személy folytassa a gyermek áldozat kihallgatását;	ugyanaz a személy folytassa a gyermek áldozat ***vagy, adott esetben, a kiskorú tanú*** kihallgatását;

Módosítás 150
Irányelvre irányuló javaslat
22 cikk – 3 bekezdés – f pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
f) a gyermek áldozatot elkísérhesse jogi képviselője, vagy indokolt esetben a választása szerinti felnőtt, kivéve, ha ezzel ellentétes, indokolással ellátott határozatot hoztak az adott személy tekintetében;	f) a gyermek áldozatot ***vagy, adott esetben, a kiskorú tanút*** elkísérhesse jogi képviselője, vagy indokolt esetben a választása szerinti felnőtt, kivéve, ha ezzel ellentétes, indokolással ellátott határozatot hoztak az adott személy tekintetében;

Módosítás 151
Irányelvre irányuló javaslat
22 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) A tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket annak érdekében, hogy a 3–9. cikkben említett bármely bűncselekmény ügyében folytatott nyomozás során a gyermek áldozat vagy adott esetben a kiskorú tanú valamennyi kihallgatását audiovizuálisan rögzítsék és az audiovizuálisan rögzített kihallgatásokat – a nemzeti joguk szerinti szabályoknak megfelelően – bizonyítékként fel lehessen használni a büntetőeljárás bírósági szakaszában.	*(A magyar változatot nem érinti.)*

Módosítás 152
Irányelvre irányuló javaslat
22 cikk – 5 bekezdés– b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) a gyermek áldozatot a tárgyalóteremben a jelenléte nélkül, különösen a megfelelő kommunikációs technológiák felhasználása útján meghallgathassák.	b) a gyermek áldozatot ***vagy, adott esetben, a kiskorú tanút*** a tárgyalóteremben a jelenléte nélkül, különösen a megfelelő kommunikációs technológiák felhasználása útján meghallgathassák.

Módosítás 153
Irányelvre irányuló javaslat
22 cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(6) A tagállamok – amennyiben az a gyermek áldozatok érdekében és egyéb, elsődleges fontosságú érdekek figyelembevétele mellett indokolt – megteszik a szükséges intézkedéseket a gyermek áldozatok magánéletének, személyazonosságának és képmásának védelme, valamint minden olyan információ nyilvánosságra kerülésének megakadályozása érdekében, amely alapján azonosíthatók lennének.	(6) A tagállamok – amennyiben az a gyermek áldozatok ***vagy, adott esetben, a kiskorú tanú*** érdekében és egyéb, elsődleges fontosságú érdekek figyelembevétele mellett indokolt – megteszik a szükséges intézkedéseket a gyermek áldozatok ***és a kiskorú tanú*** magánéletének, személyazonosságának és képmásának védelme, valamint minden olyan információ nyilvánosságra kerülésének megakadályozása érdekében, amely alapján azonosíthatók lennének.

Módosítás 154
Irányelvre irányuló javaslat
22 cikk – 7 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(7) A tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket annak biztosítására, hogy amennyiben a gyermek részvétele szükséges a 3–9. cikkben említett bűncselekmények bármelyikével	(7) A tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket annak biztosítására, hogy amennyiben a gyermek részvétele szükséges a 3–9. cikkben említett bűncselekmények bármelyikével

kapcsolatos büntetőeljárásban, a bíróság a vonatkozó bírósági eljárásban figyelembe vegye a gyermek ***életkorát*** és ***érettségét***.	kapcsolatos büntetőeljárásban, a bíróság a vonatkozó bírósági eljárásban figyelembe vegye a gyermek ***kiszolgáltatottságát, többek között életkorával, érettségével, valamint mentális*** és ***fizikai jóllétével kapcsolatos kiszolgáltatottságát is***. ***A tagállamok biztosítják, hogy ez minden gyermekre alkalmazandó legyen, beleértve a bűncselekmény elkövetésével gyanúsított vagy vádolt, vagy bűncselekmény elkövetéséért elítélt kiskorúakat is.***

Módosítás 155
Irányelvre irányuló javaslat
23 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Az (EU)…/… irányelv [a bűncselekmények áldozatainak jogaira, támogatására és védelmére vonatkozó minimumszabályok megállapításáról szóló 2012/29/EU irányelv módosításáról szóló irányelvjavaslat] 16a. cikke szerinti jogaikon túlmenően az áldozatok számára lehetővé kell tenni, hogy ***a nagykorúvá válást követően a bűncselekmény súlyosságával arányos, megfelelő ideig*** kártérítést igényeljenek büntető- és polgári eljárás keretében az ezen irányelv alapján büntetendő bármely bűncselekmény által nekik okozott károkért.	(2) Az (EU)…/… irányelv [a bűncselekmények áldozatainak jogaira, támogatására és védelmére vonatkozó minimumszabályok megállapításáról szóló 2012/29/EU irányelv módosításáról szóló irányelvjavaslat] 16a. cikke szerinti jogaikon túlmenően az áldozatok számára lehetővé kell tenni, hogy kártérítést igényeljenek büntető- és polgári eljárás keretében az ezen irányelv alapján büntetendő bármely bűncselekmény által nekik okozott károkért. ***A tagállamok biztosítják, hogy az áldozat kártérítéshez való jogára ne vonatkozzon elévülési idő.***

Módosítás 156
Irányelvre irányuló javaslat
23 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) Az első albekezdésben említett időtartam a következő:	***törölve***
a) az ezen irányelv alapján legalább három évig terjedő szabadságvesztéssel büntetendő bűncselekmények esetében az áldozat nagykorúvá válásától számított legalább 20 év;	
b) az ezen irányelv alapján legalább öt évig terjedő szabadságvesztéssel büntetendő bűncselekmények esetében az áldozat nagykorúvá válásától számított legalább 25 év;	
c) az ezen irányelv alapján legalább nyolc évig terjedő szabadságvesztéssel büntetendő bűncselekmények esetében az áldozat nagykorúvá válásától számított legalább 30 év.	

Módosítás 157
Irányelvre irányuló javaslat
23 cikk – 3 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) az ezen irányelv alapján legalább három évig terjedő szabadságvesztéssel büntetendő bűncselekmények esetében az áldozat nagykorúvá válásától számított legalább 20 év;	***törölve***

Módosítás 158
Irányelvre irányuló javaslat
23 cikk – 3 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) az ezen irányelv alapján legalább öt évig terjedő szabadságvesztéssel büntetendő bűncselekmények esetében az áldozat nagykorúvá válásától számított legalább 25 év;	***törölve***

Módosítás 159
Irányelvre irányuló javaslat
23 cikk – 3 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) az ezen irányelv alapján legalább nyolc évig terjedő szabadságvesztéssel büntetendő bűncselekmények esetében az áldozat nagykorúvá válásától számított legalább 30 év.	***törölve***

Módosítás 160
Irányelvre irányuló javaslat
24 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A tagállamok nemzeti hatóságokat vagy azokkal egyenértékű szervezeteket hoznak létre a következő tevékenységek elvégzésére:	A tagállamok nemzeti hatóságokat vagy azokkal egyenértékű szervezeteket hoznak létre ***vagy jelölnek ki*** a következő tevékenységek elvégzésére:

Módosítás 161
Irányelvre irányuló javaslat
24 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A nemzeti hatóságok felelősek különösen a 31. cikkben említett adatgyűjtési, kutatási és jelentéstételi kötelezettségekért.	A nemzeti hatóságok felelősek különösen a 31. cikkben említett adatgyűjtési, kutatási és jelentéstételi kötelezettségekért. ***Az (1) bekezdésben felsorolt tevékenységek végrehajtása során a tagállamokat – létrehozását követően – a gyermekek szexuális bántalmazása elleni uniós központ támogatja.***

Módosítás 162
Irányelvre irányuló javaslat
25 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A tagállamok megfelelő mechanizmusokat vezetnek be a gyermekek online és offline szexuális ***bántalmazásának*** és ***kizsákmányolásának kezelésére*** irányuló nemzeti szintű intézkedések kidolgozása és végrehajtása érdekében az érintett hatóságok, ügynökségek és szervek – beleértve a helyi és regionális hatóságokat, a bűnüldöző hatóságokat, az igazságszolgáltatást, az ügyészeket, a támogatási szolgáltatásokat, valamint az információs társadalommal összefüggő szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatókat, a nem kormányzati szervezeteket, a szociális szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatókat, köztük a gyermekvédelmi vagy jóléti hatóságokat, az oktatási és egészségügyi szolgáltatókat, a szociális partnereket, az autonómiájuk sérelme nélkül –, valamint más érintett szervezetek	A tagállamok megfelelő mechanizmusokat vezetnek be a gyermekek online és offline szexuális ***bántalmazása*** és ***kizsákmányolása elleni küzdelemre*** irányuló nemzeti szintű intézkedések kidolgozása és végrehajtása érdekében az érintett hatóságok, ügynökségek és szervek – beleértve a helyi és regionális hatóságokat, a bűnüldöző hatóságokat, az igazságszolgáltatást, az ügyészeket, a támogatási szolgáltatásokat, valamint az információs társadalommal összefüggő szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatókat, a nem kormányzati szervezeteket, ***többek között a forródrótokat és segélyvonalakat működtető szervezeteket,*** a szociális szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatókat, köztük a gyermekvédelmi vagy jóléti hatóságokat, az oktatási és egészségügyi szolgáltatókat, a

és jogalanyok közötti hatékony koordináció és együttműködés biztosítása érdekében. E mechanizmusoknak biztosítaniuk kell a gyermekek szexuális bántalmazása elleni uniós központtal és a Bizottsággal való hatékony koordinációt és együttműködést is.	szociális partnereket, az autonómiájuk sérelme nélkül –, valamint más érintett szervezetek és jogalanyok közötti hatékony koordináció és együttműködés biztosítása érdekében. E mechanizmusoknak biztosítaniuk kell a ***tagállamok közötti, a*** gyermekek szexuális bántalmazása elleni uniós központtal és a Bizottsággal***, továbbá más uniós ügynökségekkel és szervekkel*** való hatékony koordinációt és együttműködést is.

Módosítás 163
Irányelvre irányuló javaslat
25 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	25a. cikk
	Nemzetközi együttműködés
	A határokon átnyúló együttműködésre és a kölcsönös bűnügyi jogsegélyre vonatkozó szabályok sérelme nélkül a tagállamok illetékes hatóságai, az Europol, az Eurojust, valamint a gyermekek szexuális bántalmazása elleni uniós központ saját hatáskörükön belül és megbízatásuk korlátaira figyelemmel együttműködnek harmadik országok illetékes hatóságaival a 3–8b. cikkben említett bűncselekmények elleni küzdelemben.

Módosítás 164
Irányelvre irányuló javaslat
26 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
26. cikk	***törölve***
A zaklatásra való lehetőség és a gyermekek utazás és turizmus során történő szexuális bántalmazásának és szexuális kizsákmányolásának reklámozása elleni intézkedések	
A tagállamok megfelelő intézkedéseket hoznak annak biztosítására, hogy megelőzzék vagy megtiltsák az alábbiakat:	
a) a 3–8. cikkben említett bűncselekmények bármelyike elkövetésének lehetőségét reklámozó anyagok terjesztése; és	
b) kereskedelmi vagy egyéb célú utazásszervezés mások részére, ahol az utazás célja a 3, 4 és 5. cikkben említett bármely bűncselekmény elkövetése.	

Módosítás 165
Irányelvre irányuló javaslat
27 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket annak érdekében, hogy azok a személyek, akik attól tartanak, hogy elkövethetik a 3–9. cikkben említett bűncselekmények egyikét, hozzáférhessenek olyan célzott és hatékony bűnmegelőzési programokhoz és intézkedésekhez, amelyeket úgy alakítottak ki, hogy értékeljék az ilyen bűncselekmények elkövetésének kockázatát, és	(1) A tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket annak érdekében, hogy azok a személyek, akik attól tartanak, hogy elkövethetik a 3–9. cikkben említett bűncselekmények egyikét, ***könnyen és névtelenül*** hozzáférhessenek olyan célzott és hatékony bűnmegelőzési programokhoz és intézkedésekhez, amelyeket úgy alakítottak ki, hogy értékeljék az ilyen bűncselekmények elkövetésének kockázatát, és

megelőzzék azok elkövetését.	megelőzzék azok elkövetését***, valamint a megfelelően képzett személyzet által működtetett, hozzáférhető, könnyen használható, biztonságos és könnyen hozzáférhető csatornákhoz, például segélyvonalakhoz és online csevegőfórumokhoz***. ***A tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket annak biztosítására, hogy források és támogató csoportok álljanak rendelkezésre azon személyek számára, akik attól tartanak, hogy családtagjuk elkövetheti a 3–9. cikkben említett bűncselekmények bármelyikét.***

Módosítás 166
Irányelvre irányuló javaslat
27 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A tagállamok biztosítják, hogy az (1) bekezdésben említett programok vagy intézkedések indokolatlan korlátozások nélkül hozzáférhetők legyenek az egészségügyi ellátásra vonatkozó nemzeti előírásokkal összhangban.	(2) A tagállamok biztosítják, hogy az (1) bekezdésben említett programok vagy intézkedések indokolatlan korlátozások nélkül hozzáférhetők legyenek az egészségügyi ellátásra vonatkozó nemzeti előírásokkal összhangban***, és hogy a programokat megfelelően és folyamatosan finanszírozzák***.

Módosítás 167
Irányelvre irányuló javaslat
28 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A gyermekek szexuális kizsákmányolásának bármely formáját ösztönző kereslet visszaszorítása és csökkentése	(1) A gyermekek szexuális kizsákmányolásának bármely formáját ösztönző kereslet visszaszorítása és csökkentése

érdekében a tagállamok meghozzák a szükséges intézkedéseket – többek között az oktatás és képzés területén – tájékoztató és figyelemfelkeltő kampányok által, amelyek a gyermekek szexuális bántalmazásának és kizsákmányolásának élethosszig tartó következményeire, annak jogellenességére, és annak lehetőségére hívják fel a figyelmet, hogy azok a személyek, akik attól tartanak, hogy kapcsolódó bűncselekményt követhetnek el, célzott és hatékony intervenciós programokhoz vagy intézkedésekhez férhetnek hozzá.

érdekében a tagállamok meghozzák a szükséges intézkedéseket – többek között az oktatás és képzés területén – tájékoztató és figyelemfelkeltő kampányok által, amelyek a gyermekek szexuális bántalmazásának és kizsákmányolásának élethosszig tartó következményeire, annak jogellenességére, és annak lehetőségére hívják fel a figyelmet, hogy azok a személyek, akik attól tartanak, hogy kapcsolódó bűncselekményt követhetnek el, célzott és hatékony intervenciós programokhoz vagy intézkedésekhez férhetnek hozzá. ***A tagállamok kommunikációs stratégiát, nemzeti cselekvési terveket dolgoznak ki, és előmozdítják a párbeszédet és az együttműködést a civil társadalmi szervezetekkel, a forrónvonalakkal, a segélyvonalakkal, a hatóságokkal és az információs társadalommal összefüggő releváns szolgáltatásokkal.***

Módosítás 168
Irányelvre irányuló javaslat
28 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a)Az (1) bekezdésben említett intézkedések célja továbbá, hogy növeljék az azzal kapcsolatos ismereteket, hogy a nem beleegyezésen alapuló szex bűncselekmény, és előmozdítsák annak megértését, hogy a beleegyezésnek önkéntesnek kell lennie, az adott személy

szabad akaratából, kölcsönös tiszteletből, valamint a szexuális szabadsághoz és a testi autonómiához való jogából fakadóan. Az ilyen intézkedéseket hozzá kell igazítani a célzott személyek változó képességeihez.

Módosítás 169
Irányelvre irányuló javaslat
28 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A tagállamok, többek között az interneten keresztül, megteszik a szükséges intézkedéseket – mint például tájékoztató és felvilágosító kampányok, kutatási, oktatási és képzési programok vagy anyagok , adott esetben a megfelelő civil társadalmi szervezetekkel és más érintett érdekelt felekkel együttműködve –, amelyek célja a felvilágosítás, és azon kockázat csökkentése, hogy gyermekek szexuális bántalmazás vagy szexuális kizsákmányolás áldozataivá váljanak.	(2) A tagállamok, többek között az interneten keresztül, megteszik a szükséges intézkedéseket – mint például tájékoztató és felvilágosító kampányok, kutatási, oktatási és képzési programok vagy anyagok***, többek között a digitális jártasság, a beleegyezés fogalmára összpontosító, az életkornak megfelelő szexuális felvilágosítás, a biztonságos online és offline gyakorlatok, valamint az internet és az új technológiák megfelelő használata terén***, adott esetben a megfelelő civil társadalmi szervezetekkel és más érintett érdekelt felekkel együttműködve –, amelyek célja a felvilágosítás, és azon kockázat csökkentése, hogy gyermekek szexuális bántalmazás vagy szexuális kizsákmányolás áldozataivá váljanak.

Módosítás 170
Irányelvre irányuló javaslat
28 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A ***tagállamok előmozdítják*** a szexuális bántalmazás vagy kizsákmányolás gyermek áldozataival, többek között a gyermekbarát igazságszolgáltatás során várhatóan kapcsolatba kerülő szakemberek, bírák és hivatalos személyek – többek között, de nem kizárólag gyermekvédelmi szakemberek, jogi szakemberek, tanárok és ***nevelők***, családjogi bírák és a helyszíni szolgálatban lévő rendőrtisztek – rendszeres ***képzését*** annak érdekében, hogy képesek legyenek felismerni és megfelelő bánásmódban részesíteni a szexuális bántalmazás és kizsákmányolás gyermek áldozatait és lehetséges gyermek áldozatait.	(3) A ***tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy*** a szexuális bántalmazás vagy kizsákmányolás gyermek áldozataival, többek között a gyermekbarát igazságszolgáltatás során várhatóan kapcsolatba kerülő szakemberek, bírák és hivatalos személyek – többek között, de nem kizárólag gyermekvédelmi szakemberek, jogi szakemberek, ***a gyermekgondozásban dolgozó*** tanárok***, az egészségügyi szakemberek, az oktatók, az önkéntesek*** és ***az edzők***, családjogi bírák és a helyszíni szolgálatban lévő rendőrtisztek ***számára*** – rendszeres ***és speciális képzéseket támogatnak és kínálnak*** annak érdekében, hogy képesek legyenek felismerni ***a bántalmazás, az esetleges bántalmazás vagy a szexuális kizsákmányolás korai jeleit, valamint beazonosítani*** és megfelelő bánásmódban részesíteni a szexuális bántalmazás és kizsákmányolás gyermek áldozatait és lehetséges gyermek áldozatait.

Módosítás 171
Irányelvre irányuló javaslat
28 cikk – 4 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A tagállamok megfelelő intézkedéseket hoznak a gyermekek közösségben – többek között iskolákban, kórházakban, szociális gondozási szolgáltatások során, sportklubokban vagy	A tagállamok megfelelő intézkedéseket hoznak a gyermekek közösségben – többek között iskolákban, kórházakban, szociális gondozási szolgáltatások során, ***nevelőszülőknél,***

vallási közösségekben – történő szexuális bántalmazása megelőzésének ***fokozása*** érdekében.	***napközi otthonokban,*** sportklubokban vagy vallási közösségekben – történő szexuális bántalmazása megelőzésének ***biztosítása*** érdekében ***azáltal, hogy a gyermekeket és a felnőtteket, köztük a szülőket és a nevelőket megfelelő készségekkel látják el az esetleges rossz szándékú magatartás felismeréséhez***. ***Az intézkedések magukban foglalják a következőket:***

Módosítás 172
Irányelvre irányuló javaslat
28 cikk – 4 bekezdés – 2 albekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) célzott képzési és figyelemfelkeltő tevékenységek ***az ilyen környezetben dolgozó*** személyzet számára;	a) célzott képzési és figyelemfelkeltő tevékenységek ***a gyermekekkel szoros kapcsolatban álló*** személyzet***, tanácsadók és önkéntesek*** számára***, többek között arról, hogy miként lehet megelőzni, azonosítani és biztosítani az életkornak megfelelő, a nemi szempontokra érzékeny és traumatudatos választ a gyermekek szexuális bántalmazására és kizsákmányolására***;

Módosítás 173
Irányelvre irányuló javaslat
28 cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) célzott iránymutatások, belső protokollok és szabványok, amelyek meghatározzák a bevált gyakorlatokat, például felügyeleti és elszámoltathatósági	b) ***kötelező gyermekvédelmi szabályzatok,*** célzott iránymutatások, belső protokollok és szabványok, amelyek meghatározzák a bevált

mechanizmusok létrehozása az ilyen helyzetekben a gyermekekkel szoros kapcsolatban álló személyzet számára;	gyakorlatokat, például felügyeleti és elszámoltathatósági mechanizmusok létrehozása az ilyen helyzetekben a gyermekekkel szoros kapcsolatban álló személyzet számára;

Módosítás 174
Irányelvre irányuló javaslat
28 cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) az erre a célra kijelölt és megfelelően képzett személyzet által működtetett biztonságos terek létrehozása, ahol a gyermekek, a szülők, a gondozók és a közösség tagjai bejelenthetik a nem megfelelő magatartást.	c) az erre a célra kijelölt és megfelelően képzett személyzet által működtetett biztonságos ***és hozzáférhető*** terek létrehozása, ahol a gyermekek, a szülők, a gondozók és a közösség tagjai bejelenthetik a nem megfelelő magatartást.

Módosítás 175
Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 4 bekezdés – 2 albekezdés – c a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ca) segélyvonalak, online csevegőfórumok vagy más, megfelelően képzett személyzet által működtetett, könnyen elérhető csatornák létrehozása, ahol a gyermekek tájékoztatást és tanácsot kaphatnak a 3–8b. cikkben említett bűncselekményekkel kapcsolatban.

Módosítás 176
Irányelvre irányuló javaslat
28 cikk – 4 bekezdés – 3 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A megelőző intézkedéseknek különös figyelmet kell fordítaniuk a különösen kiszolgáltatott gyermekek, köztük a szellemi vagy testi fogyatékossággal élő gyermekek védelmének szükségességére.	A megelőző intézkedéseknek különös figyelmet kell fordítaniuk a különösen kiszolgáltatott gyermekek, köztük a szellemi***, értelmi, érzékszervi*** vagy testi fogyatékossággal élő gyermekek védelmének szükségességére.

Módosítás 177
Irányelvre irányuló javaslat
28 cikk – 5 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) ***Létrehozását követően*** a gyermekek szexuális bántalmazása elleni uniós központ ***proaktívan támogatja a megelőzésre irányuló tagállami erőfeszítéseket*** a következők révén:	(5) ***Ezen irányelv alkalmazásában*** a gyermekek szexuális bántalmazása elleni uniós központ ***– létrehozását követően – proaktívan támogatja a tagállamokat*** a következők révén:

Módosítás 178
Irányelvre irányuló javaslat
28 cikk – 5 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) a bevált gyakorlatok tagállamok és harmadik országok közötti cseréjének elősegítése az egyes tagállamokban és harmadik országokban végrehajtott megelőző intézkedésekre és programokra vonatkozó nyilvános adatbázis vezetésével.	c) ***a tudás, az első vonalban szerepet vállaló szakembereknek szóló iránymutatások,*** a bevált gyakorlatok ***és a szakértelem*** tagállamok***, uniós intézmények, szervek, hivatalok*** és ***ügynökségek, valamint*** harmadik országok közötti ***előállításának és*** cseréjének elősegítése az egyes tagállamokban és harmadik országokban végrehajtott megelőző intézkedésekre és programokra vonatkozó nyilvános adatbázis vezetésével.

Módosítás 179
Irányelvre irányuló javaslat
28 cikk – 5 bekezdés – c a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ca) a nemzeti figyelemfelkeltő és megelőzési kampányok, oktatási és intervenciós programok, eszközök és anyagok kidolgozásának támogatása.

Módosítás 180
Irányelvre irányuló javaslat
28 cikk – 5 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(5a)A tagállamoknak biztosítják, hogy az (5) bekezdésben felsorolt intézkedések tényeken alapuljanak, és hogy ezek az intézkedések figyelembe vegyék az irányelvben felsorolt bűncselekmények változó– többek között online – megnyilvánulásait.

Módosítás 181
Irányelvre irányuló javaslat
29 cikk – 5 bekezdés– b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) a tények teljes ismeretében ***hozzájáruljanak*** a programokban vagy intézkedésekben való ***részvételükhöz***;	b) a tények teljes ismeretében ***egyetértenek*** a programokban vagy intézkedésekben való ***részvételükkel***;

Módosítás 182
Irányelvre irányuló javaslat
30 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A tagállamok intézkedéseket tehetnek a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagokat tartalmazó vagy azt terjesztő, a területükön található internetfelhasználókat célzó weboldalakhoz való hozzáférés meggátolására. Ezen intézkedéseket átlátható eljárások keretében kell meghatározni, és megfelelő biztosítékokat kell nyújtaniuk, különösen annak biztosítása érdekében, hogy a korlátozás arra korlátozódjon, ami szükséges és arányos, valamint hogy a felhasználókat tájékoztassák a korlátozás okáról. E biztosítékoknak a bírósági jogorvoslat lehetőségét is magukban kell foglalniuk.	(2) A tagállamok intézkedéseket tehetnek a gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyagokat tartalmazó vagy azt terjesztő, a területükön található internetfelhasználókat célzó weboldalakhoz való hozzáférés ***azonnali*** meggátolására. Ezen intézkedéseket átlátható eljárások keretében kell meghatározni, és megfelelő biztosítékokat kell nyújtaniuk, különösen annak biztosítása érdekében, hogy a korlátozás arra korlátozódjon, ami szükséges és arányos, valamint hogy a felhasználókat tájékoztassák a korlátozás okáról. E biztosítékoknak a bírósági jogorvoslat lehetőségét is magukban kell foglalniuk.

Módosítás 183
Irányelvre irányuló javaslat
31 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A tagállamoknak rendelkezniük kell a 3–9. cikkben említett ***bűncselekményekre*** vonatkozó ***nyilvános statisztikák gyűjtésére, fejlesztésére***, előállítására és ***közzétételére szolgáló rendszerrel***.	(1) A tagállamoknak rendelkezniük kell ***arról, hogy a gyermekek szexuális bántalmazása és szexuális kizsákmányolása elleni küzdelmet szolgáló intézkedéseik eredményességének nyomon követése érdekében rendelkezésre álljon egy olyan rendszer, amely*** a 3–9. cikkben említett ***bűncselekményekkel kapcsolatos jelentéstételi, nyomozati és bírósági szakaszokra*** vonatkozó

	anonimizált statisztikai adatok rögzítésére, előállítására és ***rendelkezésre bocsátására szolgál***.

Módosítás 184
Irányelvre irányuló javaslat
31 cikk – 2 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A statisztikáknak a következő adatokat kell tartalmazniuk az áldozat és az elkövető neme és életkora, az áldozat és az elkövető közötti kapcsolat és a bűncselekmény típusa szerinti bontásban:	(2) A statisztikáknak a következő adatokat kell tartalmazniuk az áldozat és az elkövető neme***, társadalmi neme*** és életkora, az áldozat és az elkövető közötti kapcsolat és a bűncselekmény típusa szerinti bontásban:

Módosítás 185
Irányelvre irányuló javaslat
31 cikk – 2 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) a 3–9. cikkben említett bűncselekmények miatt büntetőeljárás alá vont és elítélt személyek nemzeti közigazgatási forrásokból származó éves száma;	b) a 3–9. cikkben említett bűncselekmények miatt büntetőeljárás alá vont és elítélt személyek ***bejelentett bűncselekményeinek*** nemzeti közigazgatási forrásokból származó éves száma;